

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Čerknim, razmnožen na
ciklostili. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojškim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958

ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 102 (13.932)

Trst, torek, 11. junija 1991

Volilo 62,5% volilcev, ki so tako presegli pričakovanja pobudnikov referendum Veliko zmagoslavje »DA«

Sedaj je čas reform

DUŠAN UDOVIČ

Izid referenduma je prepričljivo pokazal, da je reforma institucij, med njimi tudi volilnega sistema v Italiji, žgoč problem, s katerim ne bo mogoče odlašati. Prav odlašanje z reformami, o katerih že leta vse politične sile trdijo, da so potrebne, ne da bi jim uspelo zagotoviti njihovo uveljavljanje po redni parlamentarni poti, pa je bilo povod za ljudsko glasovanje, ki se je tokrat zaključilo z uspehom.

Gre za dvoje uspehov, ki jih nihče ne bo mogel prezeti. Predvsem so ljudje šli na volišča kljub pozivom na bojkot in s tem pokazali, da so pripravljeni izkoristiti demokratično pravico po soodločanju o pomembnih zadevah, ki se ne tičejo samo državnega aparata ali strankarskih vrhov, ampak neposredno samih državljanov, ki so vse manj pripravljeni biti objekt politikantskih spletk in nečistih računov. Po drugi strani je ogromna večina glasov za »da«
prav tako zgovoren pokazatelj, da se je ljudem uprlo manipuliranje s preferenčnimi glasovi, s katerimi so se dolga leta redili klientelizmi in različne lumparije, ki so pretežno na italijanskem Jugu, vendar ne samo tam, hromile dostojno raven političnega in predstavnškega življenja.

Pomembno osvežitev je doživela tudi sama institucija referenduma, ki je bila ob nekaterih minulih priložnostih ocenjena kot dotrajana, čeprav se, resnici na ljubo, nobena politična sila ni dovolj potrudila, da bi jo izboljšala. Kakorkoli je že mogoče ocenjevati mehanizem ljudskega glasovanja, dejstvo je, da to ostaja pomembna oblika demokratičnega pristika na parlament in politične sile, ki z jaro kačo zapletenih postopkov in nesoglasij zavlačujejo z reševanjem mnogih, za bodočnost demokratične ureditve bistvenih vprašanj. Kajti, pobude za referendum vselej vzniknejo iz neurejenih razmer in same svojevrstne koalicije med pobudniki dokazujejo, da je znotraj samih strank veliko deljenih mnenj in nerazčiščenih interesov.

Rezultat glasovanja je nesporen, vendar je prav tako nesporno dejstvo, da gre le za prvi, omejen korak k reformi institucij, za katere bo moral dejansko poskrbeti parlament. Temu ostaja od izteka tekočega mandata dobe le še malo časa in vprašanje je, ali bodo ti problemi sploh lahko prišli

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Za zmanjšanje števila preferenc glasovalo kar 95,6 odstotka - Najvišja udeležba na severu - V komentarjih prevladujejo pozitivne ocene glasovanja

RIM — Referendum za zmanjšanje števila preferenc s štirih (ali treh) na eno samo na volitvah za poslansko zbornico je prinesel nepričakovano prepričljiv uspeh predlagateljem glasovanja. Prvi uspeh zadeva število volilcev, drugi pa praktično plebiscitno zmago »DA«. Tako se je referendum udeležilo skupno 29.439.736 volilcev (od 47.140.354), kar je 62,5 odstotka, še bolj prepričljiva pa je bila zmaga »DA«, saj je za zmanjšanje števila preferenc glasovalo kar 26.922.176 oseb ali 95,6 odstotka, nasprotni glas pa je oddalo 1.247.951 volilcev, kar predstavlja 4,4 odstotka. Ob tem velja še omeniti, da je bil to 17. referendum po vrsti in da je tokrat »DA«
prvič dobil absolutno večino vseh volilcev.

Kar zadeva posamezna področja, je bila največja udeležba že tradicionalno na severu države, presenetljivo pa je bil kvorum precej presežen tudi na jugu in na otokih. Med posameznimi deželami je bila udeležba najvišja v Venetu, kjer je glasovalo 73,8 odstotka volilcev (naša dežela je z 68,4 odstotka na 3. mestu, podrobneje o tem pa pišemo na naših notranjih straneh), naj-

manj volivcev pa je šlo na volišča v Kalabriji, in sicer 45,5 odstotka. Kalabrija je bila skupaj z Molisejem, kjer je bila udeležba točno 50-odstotna, edina dežela, kjer kvorum ni bil dosežen. Podobna slika se nam kaže tudi pri pokrajinah, kjer je bila najvišja udeležba v Padovi (79,1%), najnižja pa v Reggio Calabrii, kjer je glasovalo le 41,1% volilcev. Med velikimi mesti je bila najvišja udeležba v Bologni (72,6%), v Milanu je glasovalo 67,7% volilnih upravičencev, v Rimu 63,9, na

dnu razpredelnice pa je Palermo z 48,7%, medtem ko je bila v Neaplju udeležba 52,8-odstotna.

Da bodo rezultati nedeljskega in včerajšnjega referenduma tudi dejansko začeli veljati, pa bo treba najprej vse podatke zbrati v osrednjem volilnem uradu na kasacijskem sodišču. Sodno potrjene rezultate bo nato volilni urad posredoval predsedniku republike, ta pa bo s posebnim dekretom predpisal črtanje besedila, ki je bilo predmet referenduma. Predsednik države ima sicer možnost, da v poseb-

nih primerih za 60 dni zamrzne operativnost odloka, toda običajno predsedniškemu odloku sledi takojšnja objava v Uradnem vestniku, s čimer 24 ur po objavi postane izid referenduma tudi operativen.

Presenetljivo visoka udeležba in še bolj prepričljiva zmaga »DA«
pa je povzročila celo vrsto komentarjev. Večina od njih potek glasovanja ocenjuje pozitivno, čeprav so nekateri manj, drugi pa bolj zadovoljni. Predsednik

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Izid glasovanja za referendum

DA	%	NE	%	Udeležba	%
26.922.176	95,6	1.247.951	4,4	29.439.763	62,5

Slovenski predsednik Kučan in zunanji minister Rupel na delovnem obisku v Rimu

Andreotti je obljubil aktivno vlogo Italije pri slovenskem osamosvajanju

BOGO SAMSA

RIM — »Italija bo imela aktivno vlogo do slovenskega osamosvajanja«, s temi besedami in s to obvezo je predsednik italijanske vlade Giulio Andreotti slovenski delegaciji na delovnem obisku v Rimu na nov način, obvezujoče in politično vsebinsko orisal stališče uradne Italije. Razgovor s predsednikom Milanom Kučanom (na sliki), katerega sta spremljala zunanji minister Dimitrij Rupel in slovenski diplomat Marko Kozin, se je pričel ob 16.30, trajal pa je skoraj eno uro. Prvi je spregovoril predsednik Andreotti, ki je takoj navedel, da Italija obravnava Jugoslavijo kot mednarodni subjekt, toda uro, da bo prišlo do sprememb na demokratični način. Italija ne pristaja na vojaško reševanje zapletov, prav tako ne sprejema, da bi odnose do Slovenije reševali nasilno. Italija si želi, da zmaga in se uveljavi modrost, da ne bi prevladala skušnjava, da bi nekdo uporabil silo.

Svoja stališča Italija posreduje Evropski skupnosti, toda ta stališča niso vedno enaka, tako da ni soglasja. V tej zvezi je predsednik Andreotti

poudaril aktivno vlogo Italije tudi v odnosu do Slovenije in njenih osamosvojitvenih naporov.

Po razgovoru sta predsednik Milan Kučan in zunanji minister Dimitrij Rupel povedala novinarjem, da je predhodni obisk in razgovor predsednika slovenske vlade Peterleta v Rimu olajšal delo in da sta bila obiska vsebinsko vsklajena. Peterle in predsednik Andreotti sta zato govorila bolj o konkretnih vprašanjih, ki spadajo neposredno v njune pristojnosti, sedaj pa so se lahko posvetili bolj načelnim stvarim.

V tem okviru sta oba predsednika tudi obravnavala manjšinsko vprašanje, o čimer sta govorila tako Kučan kot Andreotti. Izraženo je bilo prepričanje, da novi položaj ne bo negativno vplival na položaj Slovencev v Italiji in Italijanov, ki živijo v Sloveniji in na Hrvaškem. Prav nasprotno, saj je bila ob željah izražena tudi obveza, da se izboljša položaj obeh manjšin, predsednik Kučan pa je tudi konkretno obravnaval nezadostno raven zaščite, ki jo predvideva zakonski predlog Maccanica.

Razgovor med predsednikom Andreottijem in predsednikom Kučanom je bil prvi konkretni razgovor trodnevnega obiska, ki se bo nadaljeval

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Praznik planincev v Tipani



V Tipani je bilo že 20. srečanje planincev iz Slovenije, zamejstva in zdomstva

NA 3. STRANI

Bush-Gorbačov najbrž šele julija

WASHINGTON — Ameriško-sovjetski vrh bo po vsej verjetnosti preložen v drugo polovico julija. To je dal včeraj razumeti glasnik Bele hiše Marlin Fitzwater, ki je poudaril, da želi George Bush najprej videti, kako bodo napredovala pogajanja START o omejitvi jedrskega strateškega orožja. Fitzwater je tudi izjavil, da si ZDA vrh Bush-Gorbačov želijo, da pa so za zdaj nasprotja pri pogajanjih START, ki so bistveni del tega vrha, tolikšna, da je malo verjetnosti, da bi bila odpravljena do konca junija, ko naj bi se v skladu s februarjskim dogovorom predsednika ZDA in SZ srečala v Moskvi. Glasnik Bele hiše je še dejal, da bo srečanje v Moskvi najverjetneje po vrhu sedmih najbolj industrializiranih držav, ki bo od 15. do 17. julija v Londonu.

Slovenija bo 17. junija zahtevala od Avstrije priznanje neodvisnosti

DUNAJ — Slovenija bo 17. junija uradno zahtevala od Avstrije priznanje neodvisnosti. To je v včeraj objavljenem intervjuju v dunajskem tedniku Profil napovedal slovenski sekretar za mednarodno sodelovanje Dimitrij Rupel. Pojasnil je, da bo 17. junija na uradnem obisku na Dunaju in da bo ob tej priložnosti avstrijskemu ministru za zunanje zadeve Aloisu Mocku izročil noto, ki bo vsebovala prošnjo Avstriji za priznanje Slovenije kot neodvisne države. Rupel je dejal, da bo z istim ciljem obiskal še okoli 25 večnoma evropskih držav in podobne note izročil tudi ZDA, SZ, ERS, EFTA, OECD in ZN.

Po besedah slovenskega ministra bo izjava o slovenski neodvisnosti objavljena do 26. junija, natančen datum razglasitve pa je še »skrivnost«. Poudaril je, da namerava Slovenija to res-

no izpeljati, kar potrjuje že sam svezhen zakonov v zvezi z neodvisnostjo republike, ki jih sprejema parlament.

Slovenija ni preslišala mnenj ES o Jugoslaviji in je vedno pripravljena narediti iz Jugoslavije zvezo suverennih republik po modelu ES, vendar bodo morale države članice uvesti demokracijo in svobodna gospodarstva, česar sedaj ni, je izjavil Rupel.

Na vprašanje o napovedi ES, da bo dala Jugoslaviji posojilo, če bo ta ostala enotna, je Rupel odgovoril, da v Sloveniji ne verjamejo, da ES misli s tem posojilom resno, pač pa gre za izvajanje pritiska na posamezne republike, da bi se Jugoslavija ohranila. Dejal je tudi, da od tega ne bo nobene koristi, saj resničnost govori prav obratno. ES ima zelo nasprotujoče si stala

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Albanska partija se odpoveduje svojim simbolom in išče novo pot



Osrednja točka včerajšnjega prvega dneva kongresa je bil govor tajnika centralnega komiteja Xhelila Gjonija,

Trenutno je Albanija brez vlade zaradi odstopa Fatos Nana, naloga delavske stranke, ki se bo ob koncu kongresa poimenovala v socialistično stranko, pa je, da čim prej nadoknadi svojo verodostojnost, predvsem v provinci. Sicer pa se obeta oster boj med reformisti in konservativci, ki imajo še vedno veliko moč tako v partiji kot tudi v vseh vladnih organih.

S tem ukrepom je hotel Scotti rešiti pred »moralnim onesnaženjem« kraje, kjer so bili domnevni mafijaši v konfinaciji. S tem pa se ni strinjal Giorgio La Malfa, ki je dejal, da je to »lepo darilo za silijske mafijske veljake«.

Zaupam v zrelost slovenske skupščine in v odgovornost slovenskih političnih strank, ki so se s svojim podpisom na sporazumu zavezale, da bodo delale skupaj za uspeh plebiscita. Še je čas, a stremitev mora biti hitra in ujeta s težo naloge, ki je živčni rodovi Slovencev ne bomo imeli priložnosti še enkrat izpeljati. Tu in zdaj se odloča usoda slovenstva - je to zadosten opomin?» (dd)

V naši deželi je šlo na volišča 68,5 odstotka upravičencev

Tudi v Furlaniji-Julijski krajini plebiscitaren referendumski »da«

TRST — Tudi volilni upravičenci iz Furlanije-Julijske krajine so se v zelo velikem številu odzvali vabilu iniciativnega odbora za referendum o preferencah in se po volilni udležbi uvrstili v sam vrh lestvice italijanskih dežel. Na volišča se je v naši deželi podalo 685.386 volilcev, s čimer je volilna udeležba dosegla 68,5 odstotka (medtem ko je bilo vsedrjavno povprečje 62 odstotkov). Se izrednejši pa je podatek o rezultatu referendumskega glasovanja: za »da« se je izrazilo 95,2 odstotka volilcev, medtem ko jih je glasovalo za »ne« komaj 4,8 odstotka. Belih glasovnic je bilo nekaj več kot odstotek, neveljavne pa so presegle dva odstotka.

O podrobnejših izidih v tržaški in gorški pokrajini poročamo na ustreznih straneh kronike, zato poglejmo, kako so glasovali prebivalci videmske in pordeonske pokrajine. V prvi je volilna udeležba dosegla 66,7 odstotka, za »da« je glasovalo 95, za »ne« pa 5 odstotkov volilcev. V videmski občini pa je glasovalo 73,1 odstotka upravičencev, od katerih se jih je za »da« izreklo 96,3, za »ne« pa 3,7 odstotka. Kot zanimivost naj dodamo, da referendumski kvorum ni bil dosežen npr. v Tipani in Podbocescu, medtem ko je rekordno udeležbo v videmski pokrajini dosegla občina Dreka.

V pokrajini Pordenon je volilo 67,7 odstotka upravičencev, od katerih se jih je 95,2 odstotka izreklo za »da«, 4,8 pa za »ne«. V občini Pordenon pa je volilo kar 75,4 odstotka upravičencev, od

katerih jih je 96,1 glasovalo z »da«, preostalih 3,9 odstotka pa se jih je izreklo za »ne«.

Prvi odmevi in reakcije na zmago glasu »da« na referendumu v Furlaniji-Julijski krajini so bili v glavnem v sintoniji s stališči, izraženimi pred volilno konsultacijo. Med prvimi, ki so izrazili zadovoljstvo za izid glasovanja, so bili predstavniki Krščanske demokracije, Alternativne zelene liste, Furlanskega gibanja, Združenja žensk volilk (ANDE) za FJK in združenja katoliških delavcev ACLI, medtem ko so se s fronte za »ne« oglasili socialdemokrati in socialisti. Prvi so opozorili na nujnost čimprejše široke volilne reforme, medtem ko je PSI povabila svoje volilce na »prihodnje srečanje z reformami, ki jih sama predlaga: za predsedniško republiko in za celovito volilno reformo«.

Za deželno Krščansko demokracijo sta referendumski izid komentirala tržaški poslanec Sergio Coloni in deželni svetovalec Alberto Tomat, ki sta izrazila upanje, da bo ta izid sedaj spodbudil parlament k širšim institucionalnim reformam. Zeleni so podčrtali »poraz stranke vzdržnosti in kvalunkvizma« in pozdravili željo po sodelovanju, medtem ko je Furlansko gibanje izrazilo zadovoljstvo polemizirajoč z deželnim svetovalcem Marcom De Agostinijem, ki je bil izrazil drugačne smernice.

Član vsedržavnega vodstva socialistične stranke Gabriele Renzulli je uveljavitev ene same preference pri glasovanju za poslansko zbornico označil kot

»delno terapijo«, medtem ko je deželni tajnik Demokratske stranke levice Elvio Ruffino podčrtal, da je k izjemno široki zmagi »da« v posebni meri prispevalo »prepričano in enotno angažiranje DSL«. Ta rezultat pa bo po Ruffinovi oceni poleg močne spodbude za proces reforme italijanske demokracije imel posledice tudi na politični okvir v naši deželi. Upamo - dodaja deželni tajnik DSL - da bo referendumski izid povzročil razmislek v vrstah PSI, medtem ko bo DSL v naslednjih tednih tudi v FJK lansirala samostojno iniciativo za institucionalne reforme.

Poleg izidov referenduma in ocen deželnih političnih in družbenih sil naj zabeležimo še dve obrobni vestički, čeravno ne prispevata k jasnosti in celovitosti slike. Prva zadeva primer dveh cigankov, ki sta v Talmassonsu skušala izkoristiti referendum, da bi si prislužila nedeljo. Najprej sta se podala na volišče, da bi izprosila miloščino, ko pa so ju odstranili, sta se pritihovala v sosednjo hišo in si prisvojila 90 tisoč lir. Imela pa sta smolo, ker ju je lastnik, ki je pravkar stopil v volišča, opazil, ju ujel in izročil karabinjerjem.

Drugi dogodek zadeva nesrečno usodo skrutinatorja Giovanija Azzola, ki se je v nedeljo pravočasno javil na volišču v vojaški bolnišnici. Med pogovorom s predsednico pa ga je obšla slabost in je omahnil. Posegli so vojaški zdravniki, toda njihova pomoč je bila zaman in Azzola je izdihnil med prevozom v civilno bolnišnico.

Izid glasovanja za referendum v deželi Furlaniji - Julijski krajini

DA	%	NE	%	Udeležba	%
652.452	95,2	32.934	4,8	685.386	68,5

Zamejski šolniki s predstavniki Slovenije

Tudi na šolskem področju potreba po preseganju meje



KOBJEGLAVA — Na vabilo jugoslovanskega generalnega konzula v Trstu Jožeta Sušmelja so se včeraj v prostorih pršutarne v Kobjeglavi polnoštevilno zbrali ravnatelji slovenskih šol in pomembnih izobraževalnih institucij Slovencev v Italiji iz tržaške, gorške in videmske pokrajine. Ni šlo le za družabno srečanje ob koncu šolskega leta, ampak - kot je uvodoma podčrtal Sušmelj - tudi za konkretno in neformalno priložnost za utrjevanje stikov vodilnega šolskega kadra v zamejstvu z matično Slovenijo. To je na srečanju potrdila tudi prisotnost člana predsedstva republike Slovenije Cirila Zlobca in ministra za šolstvo Petra Vencija.

Oba predstavnika sta gostom podala strnjeno informacijo o nekaterih pomembnih vidikih šolstva v Sloveniji, o spremembah, ki so tudi na šolskem področju nujne v procesu demokratizacije in posodabljanja, izhajajoč pri tem iz ugotovitve, da je še tako dobra šola v vsaki družbi deležna nenehnih kritik, kajti z ozirom na hitrost družbenih sprememb je praktično v stalnem zaostanku. Zlobec in Vencij sta tudi v okviru težavnega in zapletenega procesa osamosvajanja Slovenije podčrtala pomen skrbi države za nje-

no celotno narodnostno telo, ne glede na državne meje tudi na šolskem področju. Mejo je treba kot ločevalni dejavnik trajno presegati, pri čemer postaja uravnovešeno reševanje občutljivih problemov slovenske manjšine v Italiji in italijanske v Jugoslaviji ključnega pomena za njun obstoj, kakor tudi za odnose med sosedi.

Ravnatelji slovenskih šol so v razpravi razgrnili nemalo odprtih problemov, s katerimi se sooča slovensko šolstvo v Italiji, iz posegov pa je bilo čutiti dve osnovni potrebi: šola pri nas bi za uspešnejše delo potrebovala veliko bolj organsko in temeljitejšo povezavo z matičnimi institucijami v Sloveniji, saj se pomanjkljivosti kažejo že na ravni splošne obveščenosti o problemih. Po drugi strani pa je srečanje ravnateljev pokazalo na potrebo po ustrežnejšem in pogostejšem povezovanju vodilnih dejavnikov slovenskih šol, kar bi morda dodatno pripomoglo k odgovorom na težke dileme, v katerih se dnevno nahaja slovenska šola v Italiji.

Na sliki (foto Magajna) slovenski zamejski ravnatelji s svojimi gostitelji na srečanju v Kobjeglavi.

Planinci iz Slovenije, zamejstva in zdomstva v gostoljubni Tipani

Terska dolina pozdravila več kot petsto udeležencev velikega planinskega praznika

TIPANA — Tipana je bila v nedeljo prizorišče velikega planinskega praznika. Več kot petsto planincev iz Slovenije in iz primorskega in koroškega zamejstva se je namreč zbralo v tem prelepem kraju Terske doline, da bi v prijateljskem razpoloženju preživeli dvajseto, jubilejno srečanje.

Pobuda, ki se je porodila pred dvema desetletjema ob priložnostnem srečanju jeseniških in zamejskih planincev, je bila letos popolnejša, bogatejša. Srečanja v Tipani so se namreč s posredovanjem Planinske zveze Slovenije udeležili tudi predstavniki planinskih društev, ki delujejo v zdomstvu. Planinska zveza Slovenije je namreč kot kolektivni član pristopila k Svetovnemu slovenskemu kongresu. V okviru pobud, ki bodo ves junij potekale v tem znamenju, zlasti pa še sklepi zasedanj ob koncu meseca, velja zato vključiti tudi nedeljsko srečanje v slovenski Benečiji.

Bojazen prireditelj, da bi slabo vreme lahko skvarilo napovedan spored, je bila odveč. Sončno vreme je namreč že v jutranjih urah pozdravilo prihod planinskih skupin, ki so se odločile za več ali manj zahtevne ture. Nekateri so si za cilj izbrali Breški Jalovec, drugi so pešali do izvira Nediže, treji pa so si ogledali Tipano in njeno okolico.

V prvih popoldanskih urah pa se je v športnem središču začelo zbirati vse več ljudi, da bi se udeležili slavnostnega dela planinskega srečanja, ki sta ga začela godba na pihala in folklorna skupina Triglav z Jesenic. Sam kulturni spored pa so obogatili tudi domačini, pevke in pevci zbora Naše vasi pod vodstvom Antona Birtiča.

Med prisotnimi je bil tudi Janez Košnik, 80-letni planinski navdušenec, ki nosi največ zaslug, da so pred dvajsetimi leti začeli s srečanji zamejskih planincev. Ob njem pa so v Tipano prišli predstavniki več kot 30 planinskih društev, sam predsednik Planinske zveze Slovenije Andrej Brvar in zastopnik slovenskega planinskega društva iz Švice.

Prireditve v Tipani se je zavlekla do prvih večernih ur. V tem času so prireditelji, člani domačega športnega združenja poskrbeli za vse in prav

njim gre največja zasluga, da je 20. planinski praznik uspel in potrdil pomembnost takih srečanj, kjer državna meja in različnost jezikov nista v nobeno oviro.

To je bilo tudi mnenje tipanskega župana Armanda Noacca, ki je podčrtal željo terske občine, da bi se kulturno in v vsesplošno obogatila in dobila svoje pravo mesto na tem obsejnejšem območju.

Tolminski župan Viktor Klanjšček je Noaccove misli še podkrepil in ugotovil, da med Tominom in beneškimi občinami že več let obstaja tesno in motivirano sodelovanje. Bruno Miotti, predsednik Gorske skupnosti za Terske doline, pa je izreklo pohvalo predvsem prirediteljem in podčrtal pomembnost takih srečanj, ki so izraz prijateljstva in bratstva.

Eden od glavnih pobudnikov nedeljskega praznika, Sandro Pascolo, pa je v svojem nagovoru ugotovil, da predstavlja to srečanje velik praznik za celotno tipansko skupnost. Ob tem je prisotne predstavnike oblasti zaprosil za pomoč, da bi na Breškem Jalovcu zgradili manjšo kočo, ki bi lahko postala zbirališče planincev z obeh strani meje.

Domači prireditelji so posebno pohvalo dobili s strani predsednika Planinske zveze Slovenije Andreja Brvara, ki je priložnost tega srečanja izkoristil za izročitev priznanj vsem zamejskim planinskim društvom.

Benečija je v nedeljo drugič gostila planinsko srečanje, je ugotovil predsednik videmskega PO SKGZ Viljem Černo. Prvič so ga pripravili takoj po potresu v Bardu. Že takrat pa je ta praznik izpričal vsebine, ki so še danes aktualne in resnično prispevajo k prijateljstvu in spoštovanju med narodi. Znak miru in prijateljstva: tako je nedeljsko praznovanje ocenil republiški poslanec in podžupan Občine Idrija Tomaž Pavšič, ki se je v imenu slovenskega parlamenta zahvalil ljudem iz Tipane za odlično izpeljan program.

Po pozdravih številnih zastopnikov planinskih društev sta na prizorišču srečanja zavladala veselje in sproščenost, ki sta trajala do večernih ur, ko so planinci, obogateni z novimi prijateljstvi, zapustili Tipano, gostoljubno občino sredi Terskih dolin.

RUDI PAVŠIČ



Nastop jeseniške folklorne skupine na planinskem prazniku v Tipani

Stališče skupine DSL v pokrajinskem svetu Tržaška GM mora prejeti po krivem črtano podporo

Že predvidena sredstva je pokrajinski odbor črtal iz proračuna na osnovi informacij, ki naj bi jih razbral iz naslova članka objavljenega v tržaškem dnevniku: ne gre za domneve, temveč za (neobičajno) bliskovit poseg pokrajinske uprave, ki je s tem svojim dejanjem oškodovala tržaško Glasbeno matico. Ta ustanova, ki je že itak v izredno težkem finančnem položaju, tako ni prejela podpore v višini 20 milijonov lir za delovanje v prejšnjem letu, za katero je zaprosila na osnovi zakona št. 59/88. Da bi razvozlati vprašanje, predvsem pa da bi Glasbeni matici zagotovili predvideno ali enakovredno finančno pomoč, je svetovalska skupina Demokratične stranke levice v pokrajinskem svetu na odbor naslovila nujno interpelacijo. O tem in nekaterih drugih vprašanjih, ki so izvali polemične razprave v pokrajinskem svetu, je bil govor na včerajšnji tiskovni konferenci pokrajinskih svetovalcev DSL.

V vprašanje Glasbene matice se je za svetovalsko skupino DSL poglobila Nives Košuta: slovenska glasbena ustanova je pred leti dobivala podporo na osnovi deželne zakona št. 13/66 (nanaša se na finansiranje poklicnih zavodov), po vstopu v veljavo zakona št. 59/88, ki specifično zadeva delovanje zasebnih glasbenih šol, pa je GM zaprosila za podporo iz tega novega naslova. Za leto 1989 je tako dobila 20 milijonov lir, za leto 1990 pa je v predpisanih rokih vložila prošnjo.

Kot je poudarila Nives Košuta, omejen zakon določa podporo osebnim glasbenim šolam, ki pa ne smejo črpati sredstev iz drugih državnih fondov. Status javnega šolskega zavoda bi seveda Glasbeni matici prinesel dostop do drugih (izdatnejših) virov, istočasno pa ji odvzel podporo, ki jo dodeljuje deželni zakon št. 59/88. Na osnovi

članka, ki je po ponovnem zagotovitvi avtorja prinašal izjave predsednika upravnega odbora GM Semna o vztrajnem prizadevanju, da bi šoli priborili status javne ustanove, in nikakor ni trdil, da je do priznanja že prišlo, je pokrajinski odbor sredstva, ki so bila v proračunu že namenjena finansiranju zakona št. 59 za leto 1990, prenesel v druga poglavja. Pri tem gre predvsem podčrtati dve dejstvi: prvič, da je pokrajinski odbor ukrepal (z neobičajno naglico) pred zapadlostjo roka za predstavitev prošelj in drugič, da vesti sploh ni preveril ne pri časopisu ne pri GM. Trenutno pa je bistvenega pomena, so poudarili na tiskovni konferenci DSL, da po tem »primeru« tirane birokratske učinkovitosti, Glasbena matica dobi podporo, ki ji pripada po zakonu. Pri tem pa je treba še vedeti, je dejala Nives Košuta, da sta tako videmska kot goriška pokrajina na osnovi istega zakona že dodelili podporo za lanskeletno delovanje oddelka GM, ki delujeta na območju teh dveh pokrajin.

Na včerajšnji tiskovni konferenci, ki jo je vodil načelnik svetovalske skupine DSL v pokrajinskem svetu Ezio Martone, so osvetlili še nekaj kočljivih vprašanj. V prvi vrsti je Martone orisal potek imenovanja kandidatov in izvolitev članov tričlanskega odbora preglednikov računov. Ker je prevladal kandidat DSL oziroma ker med izvoljenimi ni bilo kandidatov KD, je dejal Martone, se svetovalci te stranke niso udeležili glasovanja o predlogu glede obrata za sortiranje škodljivih odpadkov. Po predlogu, ki ga je v bistvu zagovarjala večina, naj bi obrat postavili na območju tržaške industrijske cone. Takšno rešitev pa DSL odločno zavrača, zaradi odsotnosti predstavnikov KD pa jo je zavrnil tudi pokrajinski svet.

Ob deseti obletnici njegove prezgodnje smrti Pevci in pevke zborov I. Gruden so se spomnili Sergeja Radoviča



»Deset let brez Radoviča«. To je bil naslov kulturni prireditvi, s katero se je nabrežinsko kulturno društvo Igo Gruden spomnilo 10-letnice prerane smrti Sergeja Radoviča, pevovodje, kulturnika in vsestranskega povezovalca življenja, ki je pustil za sabo veliko praznino in trajen spomin. Njegovo društvo se ga je seveda spomnilo s pesmijo in besedo, najboljši trenutek nedeljske prireditve pa je bil nedvomno krstni nastop obnovljenega dekliškega zbora Igo Gruden pod vodstvom mlade dirigentke Ksenije Kos, najboljši dokaz, da Nabrežinci in Nabrežinke ljubijo petje in da predvsem mladi vestno nadaljujejo poslanstvo prof. Radoviča.

Po uvodnih besedah predstavnika društva Anka Terčona, ki je pozdravil številne navzoče goste, posebno podžupana Martina Breclja ter deželna svetovalec Bojana Brezgarja in Milosa Budina, se je res številnemu občinstvu, ki je do kraja napolnilo premaj-

hno Grudnovno dvorano (mnogi so sledili prireditvi kar s ceste), predstavil obnovljeni dekliški zbor, ki je kljub še skromni številčni sestavi že dosegel dobro kvaliteto raven Dekleta so pod vodstvom Ksenije Kos zbrano in temperamentno zapele deset umetniških pesmi, pri čemer so dokazale, da imajo pred sabo res perspektivno bodočnost. Pesnik Miroslav Košuta se je nato z občutenim govorom spomnil pokojnega Radoviča in izkoristil priložnost, da je podal nekaj svojih misli in ocen o našem sedanjem kulturnem utripu in tudi o velikih težavah, ki pestijo naše kulturno življenje.

Radovič je bil markantna osebnost, ki je dosledno verjela v moč kulture in umetnosti, a tudi v moč resnice in iskrenosti, ki ni poznala ovinkov in slepomišelj. Kaj bi danes Radovič mislil in povedal o našem življenju, se je vprašal Košuta, res ni težko ugotoviti, saj bi ugotovil, da se v desetih letih glede naših pravic in naših za-

htev ni prav nič spremenilo in če se je kaj, gotovo se ni na boljše. Verjetno se ne bi dosti razburjal nad Rimom, Ljubljano ali deželno vlado, ter se bi vprašal, kaj smo mi pravzaprav storili zase in kaj počnemo v tej naši neenotnosti, neodločnosti in nepripravljenosti. Ali res ne zmoremo pogledati naprej in ali smo tako usodno zapisani zdravarstvu in samouničevanju? Košuta je govoril o premajhni pozornosti do naše kulture, o zakonu za obmejna območja in o perverznejših igrar okrog Primorskega dnevnika, pri čemer je opozoril, da bi morebitna ukinitve našega časopisa pomenila nadaljnji, morda odločilni korak, da nas končno izbrišejo s te zemlje. Radovič pa bi bil gotovo zelo ponosen in vesel, da v Nabrežini še vedno radi in lepo pojejo. »Saj je on še vedno živ, kot da bi bil še sinoči z nami in kot da bi vodil zbora za današnji nastop.«

Publiki se je nato predstavil moški zbor Igo Gruden, ki je pod taktirko Aleksandra Rojca zapel deset pesmi, od katerih pet domačih avtorjev Ubald Vrabca, Pavleta Merkuja in Ignacija Ote. Slednja dva sta bila tudi med poslušalci, ki so ju nagradili s priscnim aplavzom. Zelo dobro uspelo kulturno prireditev pa je kronal skupni nastop pevk in pevcev pod vodstvom Ksenije Kos. Poslušalci so pred vodom v Grudnovno dvorano dobili lično izdelano zgibanko s programom koncerta in z uvodnim zapisom domačinke Tatjane Rojc, ki se je v pesniški obliki spomnila preminulega Radoviča, prijatelja in človeka, ki je bil za Nabrežino in za Nabrežince mnogo več kot samo zborovski dirigent.

Na sliki (foto Magajna) skupni nastop moškega in dekliškega zbora na koncu nedeljskega koncerta v Nabrežini.

Tradicionalno srečanje Društva Slovencev miljske občine Otroci protagonisti Veselice



V soboto je Društvo Slovencev miljske občine priredilo že tradicionalno Veselico, s katero zaključuje redno zimsko delovanje in pričenja lahkotnejšo poletno sezono. Poleg tega je za miljske Slovence ta prireditev z nekoliko staromodnim imenom priložnost, da se enkrat na leto zberejo v sproščenem in družabnem vzdušju ter pokramljajo o raznih obveznostih in težavah, pa tudi o prijetnejših stvareh, kot je na začetku sporeda povedal predsednik DSMO Jurij Vodopivec, ki je tudi povabil prisotne, naj si ogleda-

jo zaključno šolsko razstavo v prvem nadstropju.

Navadno je Veselica na odprtem, toda letos je vreme precej ponagajajo prirediteljem, tako da se je moralo občinstvo stisniti v prostorih šolskega centra. V kratkem pozdravnem nagovoru je predsednika Vodopivec med drugim čestital ekipi osnovne šole za odlično uvrstitev na olimpiadi športne šole, saj je zasedla prvo mesto na tekmovanju med dmeva ognjema in tretje mesto v skupniasedbi.

Takoj nato so nastopili mlčki iz otroškega vrta (na sliki Marija Ma-

gajne) in presenetili prisotne z izredno ljubko in svežo lutkovno igrico o živalih. Njihov nastop je le dal zanimivega dela pod vodstvom Nerine Drasič Švab, ki je že lani na vabilo Občine Milje vodila posebni tečaj za učitelje o lutkah in njihovi uporabi pri delu z otroki. Letos je Občina pobudo ponovila in celotni potek tečaja bo prikazan 4. julija v okviru otroškega festivala. Takrat bodo namreč predvajali video posnetek, v katerem bo razvidno, kako so učiteljice in otroci pripravljali igrice: skrbno so preučevali živali, ki so jih izbrali za junake svoje igrice. To njihovo raziskovalno delo smo lahko občudovali na velikih panojih, ki so bili izobešeni na stenah v vrtcu.

Ko so mlčki zapustili oder, so se predstavili učenci osnovne šole z razposajenim nastopom, na koncu katerega je bilo nagajevanje natečaja o življenju v starih časih. Letošnja tema je bila »Slovenska šola pri nas za časa naših dedov«. Natečaja se je udeležilo trinajst otrok, in sicer osem iz miljske osnovne šole in pet iz 5. razreda osnovne šole Josipa Jurčiča v Devinu.

Nato so se predstavili še trije harmonikarji glasbenega tečaja, ki ga vodi Glasbena matica v Miljah, spored pa je sklenil nastop otroškega pevskega zbora od Domja, ki ga vodi Suzana Žerjal. Na koncu sta prisotne pozdravila še posl. Bordon in miljski župan Ulcigrai. (bov)

Kriške mlade baletke pokazale svoje znanje



Športno društvo Mladina iz Križa je bil organizator sobotne in nedeljske prireditve v domu A. Sirk v Križu, na kateri se je predstavilo okrog 30 mladih gojenk baletne skupine, ki jo z vso požrtvovalnostjo in strokovnim znanjem že vrsto let vodi Anka Kocijančič.

Mlade baletke (na sliki Davorina Križmančiča) so se, v raznih skupinah, predstavile z zelo bogatim programom, ki je obsegal v prvem delu kar 13 različnih plesov, od poloneze, tirolskih, prekmurskih in kitajskega plesa, do valčka, tarentelle, can-cana, vaj na

prostem, solističnih točk in še menue-ta v počastitev Mozarta; v drugem delu programa pa ponovitve lepe pravljice »Žaromil« po besedilu Ruže Petelinove, s katero so se gojenke baletne skupine predstavile že ob lanskoletnem zaključku sezone, pa so jo na željo vseh tokrat ponovile.

Ce zapišemo, da so bile vsi pridni, da so se vsi zelo potrudili, smo povedali le delček tistega, kar je skupina s svojo učiteljico opravila, kaj vse je pri organizaciji prireditve prispevalo SD Mladina, kaj vse so opravile pridne in skrbne mamice, ki so lastnoročno, ali pa na svoje stroške poskrbele za izdelavo prelepih kostumov, ki so prav gotovo imeli velik delež pri uspehu prireditve.

Sobotno prireditev je začel s kratkim pozdravnim govorom predsednik SD Mladina Ennio Bogatec, ki je pravilno ocenil dejavnost samega društva, še posebej pa, v društvu, včlanjenosti baletne skupine. »Ta skupina daje možnost otrokom, da se telesno pravilno razvijajo in da pri tem razvijajo tudi čut do plesnega, glasbenega in igralskega izražanja. Želimo si, da bi skupina še naprej nadaljevala z delom in da bi bila vedno deležna pozornosti našega občinstva.«

Prireditev je zelo lepo napovedovala Sanja Sedmak, ki je v nedeljo razveselila občinstvo še z lepo novico, da so »rolkarji« domačega društva dosegli prav v dopoldanskih urah na medpokrajinskem prvenstvu v Mestrah, kjer so se srečali kar z 20 skupinami iz raznih krajev, prvo mesto, prva in pomembna mesta pa so zasedli tudi posamezniki, med njimi na primer Mateja, ki je potem, čeprav gotovo utrujena, brezhibno nastopila v skoraj vseh točkah obeh baletnih večerov.

In potem so mamice, ki so ves čas prireditve pomagale pri slačenju in oblačenju mladih baletk, nastopajoče in gledalce sprejele še z vrsto dobrot. Lahko si le želimo, da bi baletna skupina svoj nastop še ponovila. (nl)

Na Tržaškem res pester konec tedna Prireditve za vse okuse



Prostorska stiska nam ne dovoljuje, da bi zabeležili vse prireditve, ki so popestrile ta konec tedna na Tržaškem. Poleg onih, o katerih poročamo na tej strani, pa moramo zabeležiti najmanj še sobotno kulturno-turistično prireditev na Proseku in nedeljski jubilejni praznik mladih pevcev v Finžgarjevem domu na Opčinah (na sliki D. Križmančiča). O obeh bomo še poročali.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV Trst, Gorica, Videm

priredi
danes - torek, 11. junija 1991, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani v Trstu
Ul. S. Francesco, 20 - II. nadstropje
javno in informativno srečanje na temo

KULTURA IN INŠTITUCIJE: finansiranje dejavnosti in zakon za obmejna območja.

K skupni razpravi so bili povabljeni: predstavniki deželne vlade Furlanije-Juljske krajine, slovenski izvoljeni zastopniki ter voditelji Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij.

Vabljeni!

Mladinski odbor pri SKGZ

priredi v četrtek, 13. t. m., ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani
drugi študijski večer na temo:

Svet in kultura dela

Kakšne perspektive za mlade?
Osebnostna hotenja in usmeritve (vprašanja in odgovori)

Predaval bo dr. Orazio Musmeci - odgovorni družbe CEGOS ITALIA SpA, ene največjih mednarodnih organizacij za svetovanje in poklicno izpopolnjevanje.

Udeležba v naši pokrajini krepko presegla vsedržavno povprečje

Tudi Trst odgovoril z DA

Izidi glasovanja v občinah na Tržaškem

OBČINE	DA %	NE %	Udeležba %
TRST	95,8	4,2	68,5
MILJE	94,8	5,2	67,7
DEVIN—NABREŽINA	95,6	4,4	67,7
DOLINA	92,9	7,1	70,3
ZGONIK	93,8	6,2	72,7
REPENTABOR	96,8	3,2	65,6
Skupno v pokrajini	95,7	4,3	68,4

Tudi volilke in volilci tržaške pokrajine so se množično opredelili za samo eno preferenco na volitvah za poslansko zbornico. V vseh šestih občinah je DA krepko presegel 90 odstotkov glasov, ponekod pa žel res pravi plebiscit z rekordom v repentabski občini, kjer se je za eno samo preferenco na bodočih parlamentarnih volitvah opredelilo kar 96,8 odstotka ljudi, ki so v nedeljo in v ponedeljek šli na volišča. Na pokrajinski ravni je vsekakor znak DA prečrtalo 140.748 volilcev, NE pa 6.402. Belih glasovnic je bilo skupno 2.092, neveljavnih 2.566, razveljav-

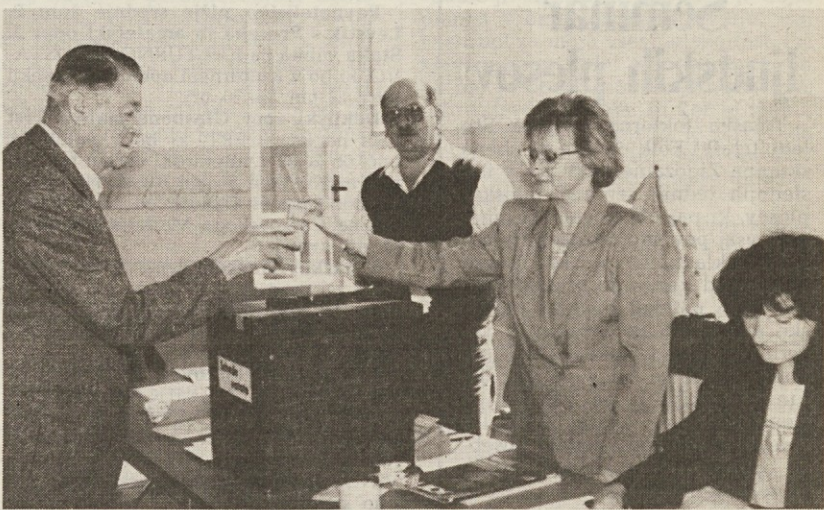
ljenih pa 285. Izredno malo (28) pa je bilo tudi spornih glasovnic v glavnem s prekrizanim znakom DA, o katerih bo v prihodnjih tednih sklepalo tukajšnje sodišče. Ljudski referendum je, če izvzamemo aretacijo profesorja Sama Pahorja, potekal zelo mirno, tudi štetje glasov je potekalo brez večjih težav in zastojev z izjemo volilnega sedeža številka 120 v tržaški občini, kjer so zabeležili nekatere zaplete, ki pa so bili v prvih večernih urah dokončno rešeni. Volilni uradi na posameznih županstvih so delovali skoraj

brezhibno, tako da so imeli že ob 18. uri na osrednjem volilnem uradu prefekture praktično vse rezultate, podatke o volilni udeležbi pa so že ob 16. uri lahko posredovali osrednjim volilnim telesom notranjega ministrstva.

Ce nekoliko pobližje pogledamo rezultate po posameznih občinah lahko vidimo, da je bila volilna udeležba najvišja v zgoniški občini, najnižja pa v repentabski, kje pa so, kot omenjeno, zabeležili največji odstotek privržencev DA. Zanimivo pa je dejstvo, da je odstotek volilcev v pokrajinskem merilu dejansko isti kot tisti, ki so ga zabeležili v mestni občini.

Tržačani in Tržačanke so se torej množično odzvali pozivu pobudnikov tega ljudskega referenduma. To so naredili tudi lani, ko je šlo za pesticide in za lov, referendum pa zaradi prenizkega števila volilcev nista bila veljavna. Da bo Trst brez težav presegel kvorum volilne udeležbe je bilo vsekakor že jasno v nedeljo ob 22. uri, ko je volilo nad 45 odstkov vseh upravičencev.

Na slikah (foto Mario Magajna) zgoraj Uroš Tul, ki je prejšnji ponedeljek dopolnil 18 let, na volišču v Mačkoljah; spodaj pa 92-letni Anton Strajn na volišču v Dolini. Najstarejši Dolinčan je Lojze Krmec (93 let), ki pa v nedeljo ni šel na volišče.



V političnih komentarjih prevladuje zadovoljstvo

Tudi v Trstu so zmago DA na referendumu v glavnem, z redkimi izjemami, komentirali z zadovoljstvom. Naj navedemo samo nekaj izjav političnih predstavnikov.

Posl. Willer Bordon (DSL), član Vsedržavnega odbora za referendum: Zmagal je razum, predvsem pa so zmagali državljani, ki jih Ustava proglša za edine nositelje suverenosti v demokratičnem režimu in ki jih je generacija preštevilih strank spremenila v podložnike. Italijani so šli na volišča, da bi končno položili nagrobni kamen na sramoto volilnih sleparij. Izid pomeni glas v korist reform in poštenosti. Pozabiti na to dejstvo bi bilo ne samo dramatično, ampak naravnost nora. To je prvi korak k velikim spremembam.

Tarcisio Barbo, koordinator tržaškega odbora za referendum: Izid referenduma na nedvomljiv način potrjuje, da je v državi prisoten konsenz za "ustavodajno" fazo, ki naj se loti sklopa institucionalnih reform, tudi če to ne ugaja nekaterim, ki so sedanje ljudsko glasovanje označevali kot malo pomembno. Nerazumljivi pozivi k bojkotu so bili premočno poraženi. Občani niso poslušali dvomnih poslanc nekaterih strank, niti ne kvalunkvističnega pritiska onih, ki gradijo svoj politični kapital na razkroju institucij.

Posl. Sergio Coloni (KD): Občani niso poslušali tudi uglednih pozivov k bojkotiranju volišč in so tako pokazali zadovoljivo državljansko zavest. Parlament in politične sile morajo zdaj dati hiter in pozitiven odgovor, začeni s spremembo volilnega zakona in z zmanjšanjem obsega volilnih okrožij za poslansko zbornico.

Alessandro Prerelli, pokrajinski tajnik PSI: Široko zavezništvo političnih sil, močna podpora tiska in medijev sta bila glavna vzroka rezultata referenduma. Njegovo nepotrebno pa je vsekakor potrdilo tolikšno število volilcev, ki presega sedanji konsenz PSI in ki niso šli na volišča. Socialisti, ki niso v volilni kampanji potrošili niti lire, jemljejo mirno na znanje ta rezultat in kličejo državljane k resničnim pobudam za institucionalno reformo, kot sta predsedniška republika in volilna reforma, za obnovo in modernizacijo države.

Perla Lusa, pokrajinska tajnica DSL: V Trstu ni bil samo presežen kvorum, ampak je večina volilnih upravičencev glasovala DA. Jasno je bila poražena linija bojkota, tako na severu kot na jugu pa je prišla do izraza obsodba sistema, ki sloni na volilnih sleparijah, na "navsezah" za preference in na nadzorstvu nad glasovanjem. Tako v Trstu kot v državi bo volja državljanov dala večjo moč reformi politike in strank za zajamčenje prozornosti in poštenosti. DSL se je rodila iz spontane "samoreforme" neke politične sile prav z namenom, da ustreza

tej volji, in rezultat referenduma potrjuje, da smo zbrali pravo pot. Zdaj bodo morale tudi druge politične sile napraviti jasne korake v to smer.

Ivo Jevnikar, deželni tajnik Slovenske skupnosti: Deželno tajništvo SSK je sicer prepustilo svojim somišljenikom, da se po lastnem preudarku odločajo na referendumu. Vendar je več vidnih izvoljenih predstavnikov podpisalo pozive za glasovanje za DA. Zadovaljni smo, da je bila med našimi ljudmi dobra udeležba in da so se volilci izrekli za spremembe. Z vso silo pa se zdaj postavlja splošno vprašanje volilne reforme, ki jo italijanski državljani jasno zahtevajo. SSK ponavlja zahtevo, da vse volilne in institucionalne reforme upoštevajo prisotnost slovenske manjšine in njeno pravico, da ima - kot subjekt - lastne predstavnike v vseh izvoljenih telesih.

Obžalujemo incident, zaradi katerega je bil v doslej še nepojasnjenih okoliščinah priprt na volišču prof. Sama Pahor in zahtevamo takojšnje razčiščenje tega dogodka.

Maurizio Bekar (Zelena alternativna lista): Porazena je bila stranka bojkota in kvalunkvizma, to je bil pravi plebiscit za čistočo in reforme. Zdaj pa se postavlja vprašanje: za kakšne reforme, s kom in v kakšno smer? Obstaja nevarnost, da bi tradicionalne stranke izkoristile današnji rezultat za uveljavitev paketa institucionalnih reform, ki bi šle v nasprotno smer.

Paolo Ghersina, tržaški občinski svetovalec Zelenih: To je predvsem velika zmaga ljudi, ki so branili edini veliki instrument demokracije, ki so ga imeli na razpolago. Treba je spreminiti volilni sistem v smislu dvotranskarskega sistema po anglosaškem vzoru.

Na volišču pri Sv. Ivanu zaradi upiranja javnemu funkcionarju

Aretirali prof. Sama Pahorja

Tržaška policija je včeraj po nalogu namestnika državnega pravdnika Piervaleria Reinottija priprla prof. Sama Pahorja zaradi upiranja javnemu funkcionarju. To je klavni epilog vnovičnega poskusa znanega slovenskega šolnika in javnega delavca, da bi uveljavil pravice, ki nam pritkajo kot pripadnikom slovenske narodnostne skupnosti v Italiji.

Do incidenta je tokrat prišlo na volišču št. 245 na osnovni šoli Oton Župančič pri Sv. Ivanu v Trstu. Tu se je prof. Pahor predstavil včeraj okrog 13.30, da bi glasoval na referendumu o številu preferenc. Ko je stopil na volišče, je v slovenskem jeziku vprašal predsednika, naj mu posreduje informacije o referendumu v slovenščini, točneje, naj mu posreduje slovenski prevod referendumskega vprašanja, kakor se je to že uveljavilo v preteklosti. Kot je sam izjavil, se je prof. Pahor pri tem skliceval na rzsodbo ustavnega sodišča št. 28 iz leta 1982 o pravici do javne rabe slovenskega jezika, pa tudi na dejstvo, da je s teleg-

ramom dne 8. junija 1991 zaprosil tržaškega prefekta Eustachia De Feliceja, naj poskrbi za spoštovanje pravic slovenščine ob izvedbi referenduma.

Pahorjev nastop je na volišču naletel na odpor. Oporavali so mu že dejstvo, da govori po slovensko, pa tudi zaželenih informacij v slovenščini ni dosegel. Predsednik volišča je po daljšem prerekanju prof. Pahorju velel, naj zapusti volišče, in naposled poklical policaja, da bi ga pospremil ven. To se je potem dejansko tudi zgodilo, a ne takoj. Policijski agentje so se namreč vmes baje posvetovali s samo kvesturo, kaj jim je storiti. Potem pa so prof. Pahorja vendarle odnesli na hodnik. Slovenski šolnik se je pri tem ves čas pasivno upiral, ko je bil na hodniku pa je ob suvanju brnil enega izmed agentov.

Kot beremo v tiskovnem poročilu tržaške policije, je brca bila dokaj močna. Prof. Pahor je z njo zadel agenta »v spodnji del trebuha«, tako da se bo moral zdraviti 15 dni. Vse skupaj je v določenem trenutku zado-bilo dokaj dramatičen ton, saj je na volišče pridrvelo več vozil z odprtimi sirenam, med temi tudi rešilec Rdečega križa, ki je poškodovanega agenta prepeljal v bolnišnico.

Prof. Pahorja so kmalu zatem odvedli na tržaško kvesturo. Tu so ga zadržali več časa in ga naposled po nalogu namestnika tržaškega državnega pravdnika Piervaleria Reinottija okrog 20. ure odvedli v koronejski zapor pod obtožbo upiranja javnemu funkcionarju.

Dogodek se po svojem vzgibu očitno uokvirja v dolgoletna osebna priza-

devanja prof. Sama Pahorja za dosledno spoštovanje pravic slovenske narodnostne skupnosti. Včerašnji incident pa je poleg tega dokaj podoben onemu, ki se je pripetil na tržaški glavni pošti februarja 1988. Tedaj je prof. Pahor tudi nehote udaril policijske agente, ki so ga odstranjevali od okenca, pri katerem je prof. Pahor hotel plačati avtomobilsko davščino s slovensko izpolnjeno položnico. Tržaško prizivno sodišče pa ga je v zvezi s tem dogodkom 22. oktobra 1990 opustilo, češ da se je v uveljavljanju svojih narodnostnih pravic upravičeno uprl samovoljnemu posegu policijskih agentov. Sicer pa ima zdaj spet besedo sodišče. (mb)

Poziv za krožek »Che« Guevara

Krožek za družbena in politična vprašanja Che Guevara se po »ločitvi« članov bivše KPI nahaja v težkem položaju: po prodaji bivšega sedeža tržaške federacije KPI bi se namreč krožek znašel brez ustreznih prostorov. Zato je odbor krožka že februarja na široo javnost naslovil poziv, s katerim je skušal opozoriti na nastali položaj in zagotoviti krožku nov sedež. Poziv je odbor poslal sredstvom javnega obveščanja, predstavnikom krajevnih uprav in tudi svojim članom.

V pozivu odbor poudarja, da je krožek glede na skorajšno prodajo poslopja bivše federacije KPI izpostavljen veliki nevarnosti, da izgine. Dvorana v Ul. Madonnina 19, v kateri je bilo 220 sedežev, je bila namreč zelo dobro in sodobno opremljena: tako so lahko predvajali filme, saj so organizatorji raznih prireditev lahko računali na 35 milimetrski projektor in na filmsko platno, postavili pa so tudi vse potrebno za simultano prevajanje. Zaprtje takšne dvorane bi oškodovalo celotno mestno konferenčno dejavnost, ker bi ji odvzelo dobro opremljeno in poceni dvorano. Te dve značilnosti pa sta bistvenega pomena za delovanje krožka Che Guevara, ki lahko računa le na podporo Dežele, kar pa je odločno premalo.

Zato se člani odbora krožka, ki ga je ustanovil Vittorio Vidali in ki se je vselej odlikoval po veliki politični, kulturni in organizacijski avtonomiji — piše v pozivu — obračajo na pristojne oblasti, na politične sile in na vse občane, da ne pride do zamrtja delovanja krožka. V prvi vrsti pa odbor računa na pomoč vseh, ki so se v več kot dvajsetih letih aktivnosti krožka udeležili njegovih številnih pobud.

Dva mrtva in trije ranjeni v dveh nesrečah

Krvav konec tedna na tržaških cestah

Tržaške ceste so v minulem koncu tedna zahtevale hud krvni davek. V dveh različnih prometnih nesrečah sta umrla dva mladeniča in ranjeni so bili trije drugi mladi, eden od katerih hudo.

Prva nesreča se je pripetila v noči med soboto in nedeljo okrog 2. ure po polnoči v Miljah. V njej je umrl 24-letni Roberto Denich, stanujoč v Ul. dei Meccanici 29 v Miljah, ranili pa so se trije drugi mladi Miljčani, in sicer: 19-letni Marco Chermaz iz Ul. Calderai 8, 18-letna Rita Cantalupo iz Ul. Stradello 31/A in 20-letni Placidino D'Arrigo iz Ul. dei Fabbri 13. Prva dva sta se lažje ranila, medtem ko so D'Arriga sprejeli na oddelku za ozivljanje v katinarski bolnišnici s pridržano prognozo.

Vsi štirje so se peljali v volkswagen golfu, ki ga je upravljal Denich. Kljub pozni uri so se iz domačih Milj namenili proti Trstu, da bi zaključili sobotni večer v kakem disku. Denich je takoj pognal svoj golf v močno brzino, a že nekaj sto metrov potem je na Tržaški cesti

izgubil nadzor nad svojim vozilom in trčil v obcestni drog pri bivši ladjedelnici Alto Adriatico. Trčenje je bilo silovito in avtomobil je bil tako zmečkan, da so morali poseči gasilci s hidravličnimi škarjami zato, da so lahko potegnili tri ranjence in Denichevo truplo iz pločevin. Vest o nesreči je močno odjeknila v Miljah tudi zato, ker je je bil Denich nogometaš domače ekipe Fortitudo in sploh zelo poznan v miljskih športnih krogih.

Druga smrtna nesreča se je pripetila v nedeljo okrog poldne na hitri cesti, ki iz Trsta pelje proti Katinari. V njej je umrl 23-letni Fabrizio Scarfiello iz Ul. D'Alviano 94 v Trstu. Mladenec se je peljal v smeri proti Katinari na svojem motorju kawasaki. Vozil je zelo hitro in prav zaradi brzine je po vsej verjetnosti izgubil nadzor nad svojim vozilom na ovinku pri odcepu za Rabujez in trčil v guard rail. Ob trčenju je Scarfiella vrglo v zrak in nato z vso močjo v obcestni drog. Bil je na mestu mrtev.

Sporočilo Sindikata slovenske šole

Trije natečaji za neučno osebje

Sindikat slovenske šole obvešča, da je šolsko skrbništvo dne 27. maja razpisalo sledeče natečaje za neučno osebje A.T.A. državnih šol:

1. Redni natečaj po naslovih za upravno osebje.
2. Redni natečaj po naslovih za tehnične sodelavce.
3. Redni natečaj po naslovih za pomožno osebje.

Navedenih natečajev se lahko udeležijo supletenti, ki so bili vključeni v ustrezne lestvice na skrbništvu in ki so dosegli vsaj 24 mesecev službovanja (tudi ne zaposrednih) na posameznih lestvicah.

Interesenti morajo vložiti prošnje ter potrebno dokumentacijo na šolsko skrbništvo v Trstu in to najkasneje do 26. junija.

Sindikat slovenske šole

Seminar ljudskih plesov

Tržaška foklorna skupina Stu ledi, tržaški Folk club in glasbena skupina Zigozaina prireajo v naslednjih tednih seminar ljudskih plesov, ki naj obiskovalcem omogoči vsaj površno poznavanje bogate zakladnice ljudske plesne kulture od Rezije do Makedonije. Tečaj bo potekal dvakrat tedensko (ob torkih in četrkih) v večernih urah v tržaškem Dijaškem domu, začel se bo v četrtek 13. junija, zaključil pa 28. junija. Cena seminarja znaša 30.000 lir. Udeleženci ne potrebujejo posebnih opreme, razen seveda plesnih ali telovadnih copat.

razstave

V TK galeriji je na ogled razstava slikarja SILVIJA PEČARIČA.

V galeriji Bassanese (Trg Giotti 8) bo danes, 11. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave slikarke ESTHER PERCAL.

V tržaški občinski galeriji je na ogled razstava slikarja Corrada DAMIANIJA.

V Krožku zavarovalnice Generali v Drevoredu XX septembra 1 (I. nad.) je na ogled razstava slikarke MARION WULZ.

V galeriji Cartesius, Ul. Marconi 16, bodo v soboto, 15. t. m., ob 18. uri odprli razstavo slikarja PEDRA GRIZZA, ki bo trajala do 27. t. m.

V beneški hiši v Miljah, Calle Oberdan, je do 13. t. m. na ogled razstava slikarja BRUNA SACCHETTA. Urnik: 18-20, ob praznikih in nedeljah 11-13.

V galeriji Rettori Tribbio 2, Ul. delle Beccherie 7/1, je do 14. t. m. na ogled razstava slikarja MIMMA ALFARONA. Urnik: 10.30-12.30, 17.30-19.30, ob nedeljah in praznikih 11-13 (ob ponedeljkih zaprto).

Na sedežu letovišarske ustanove v Sesljanu bodo od 14. do 29. t. m. razstavljena ročno barvana platna in svile. Razstavljene izdelke so pripravile obiskovalke tečaja, katerega je organiziralo Združenje obrtnikov iz Trsta.

V občinski razstavnih dvorani na Trgu Unità je na ogled razstava MASSIMA NAVARRA.

V galeriji Studio Tommaseo - Ul. del Monte 2/1 - je do 6. julija odprta razstava slikarja Silvestra LODIJA.

kino

ARISTON - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 *Rosencrantz & Guildenstern sono morti*, r. Tom Stoppard, i. Richard Dreyfuss, Tim Roth.

EXCELSIOR - 18.45, 22.15 *Attenti al ladro*, r. Michael Lindsayhogg, i. John Malkovich, Andie Mac Dowell.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.45, 22.00 *Il portaborse*, r. Daniele Luchetti, i. Nanni Moretti, Silvio Orlando.

NAZIONALE I - 16.00, 22.15 *A letto con Madonna*, □

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 *Aquila nera*, i. Jean Claude Van Damme, Sho Kosugi.

NAZIONALE III - 16.15, 22.15 *Rhonda, la bestia in calore affamata di sesso*, porn., □□

NAZIONALE IV - 15.45, 21.30 *Balla coi lupi*, r.-i. Kevin Costner.

GRATTACIELO - 17.30, 22.15 *Io e zio Buck*, r. John Hughes, i. John Candy.

MIGNON - 16.00, 22.15 *Sirene*, i. Cher, Bob Hoskins, Winona Ryder.

EDEN - 15.30, 22.00 *Cicciolina e Moana puledre selvaggie*, □□

CAPITOL - 17.00, 22.00 *Zio Paperone alla ricerca della lampada perduta*, prod. Walt Disney.

LUMIERE - 18.00, 22.15 *Il silenzio degli innocenti*, i. Jodie Foster, Anthony Hopkins.

ALCIONE - 16.00, 22.10 *Risvegli*, r. Penny Marshall, i. Robert De Niro, Robin Williams.

RADIO - 15.30, 21.30 *Un desiderio bestiale nel ventre*, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

TK Galerija

UL. SV. FRANČIŠKA 20

Vas vabi v četrtek, 13. t. m., ob 18. uri na predstavitev dveh knjižnih novosti

NEGOVAN NEMEC - monografija

Slovenija - umetnostni vodnik

Spregovorila bosta umetnostna zgodovinarja, avtorja knjig, NELIDA SILIČ - NEMEC in NACE SUMI.

koncerti

Gledališče Verdi - Milje

V soboto, 15. t. m., ob 20. uri bo v gledališču Verdi nastopil PINO SCOTTO, bivši pevec skupine Vanadium.

razne prireditve

Slovenski dijaški dom S. Kosovel - Trst, Ul. Ginnastica 72 vabi starše in prijatelje na ZAKLJUČNI VEČER ŠOL-SKEGA LETA 1990/91, ki bo danes 11. t. m., ob 19.30 v notranjih in zunanjih prostorih doma. Izredni gost večera bo otroški zbor italijanske osnovne šole G. Martinuzzi iz Pule.

Ravnateljstvo nižje srednje šole F. Levstik s Proseka in amaterski oder J. Štoka vabita na KULTURNO PREDSTAVO, ki bo v Kulturnem domu na Proseku jutri, 12. t. m., ob 20. uri.

Dekliški zbor Glasbene matice Trst vabi na KONCERT, ki bo v petek 14. t. m., ob 20.30 v luteranski cerkvi na Largo Panfili. Vodi Stojan Kuret. Na sporedu bodo pesmi Gallusa, Mozarta, Schumannna, Čajkovskega, Merkuja, Kogojia in drugih avtorjev.

V barkovljanskem društvu, Ul. Cerreto 12 bo predaval prof. Jože Pirjavec na temo: NEKATERA VPRAŠANJA V ZVEZI Z OF IN TITOVO JUGOSLAVIJO v petek, 14. t. m., ob 20. uri.

KD Rovte Kolonkovec, Ul. Monte Sernio 27 vabi na ZAKLJUČNO PRIREDITEV - 10. PRAZNIK VINA, ki bo v soboto, 15. t. m., ob 17.30. Za že posebno jubilejno srečanje SPOZNAŠ SVOJE VINO naprošamo udeležence, da se "po-tih" pogovarjajo.

ŽPZ Prosek - Kontovel vabi v soboto, 15. t. m., ob 20.30 v Kulturni domu na Proseku na KONCERT OB 10 - LETNICI DELOVANJA.

Demokratska stranka levice občinske zveze Dolina organizira FESTIVAL UNITA' in DELA na Krmenki od 15. do 17. t. m. V soboto, 15. t. m. ples z ansamblom Alpen Adria; v nedeljo, 16. t. m., ob 18. uri koncert orkestra Muja d.o.c. band, ob 19.30 shod ter ob 21. uri ples z ansamblom Krt; v ponedeljek, 17. t. m. ples z ansamblom Krt.

Osnovna šola Fran Milčinski s Katinare in Odbor krajevnih organizacij vabita na OSREDNJO PROSLAVO OB 200-LETNICI KATINARSKÉ ŠOLE, ki bo v nedeljo, 16. t. m., ob 17. uri v osnovni šoli F. Milčinski na Katinari.

razna obvestila

Sekcija Slovenske skupnosti za Kolonkovec, Sv. Ano in Škedenj vabi člane ter stare in nove somišljenike na sestanek, ki bo nocoj, 11. t. m. ob 20.30 v Domu J. Ukmarija v Škedenju. V okviru priprav na jesenski pokrajinski in deželni kongres SSK bo govor o novih perspektivah samostojnega slovenskega političnega nastopanja.

Uprava občine Dolina sporoča, da je osnutek statuta, ki ga je uprava sestavila ob izvajanju zakona 142/90 "Reforma krajevnih avtonomij" in ob sodelovanju posebne komisije imenovane s sklepom občinskega sveta št. 17/c z dne 15.4.1991 na vpogled javnosti v veži županstva v danes, 11. in jutri, 12. t. m., od 9. do 12.

Gibanje za komunistično prenovu prireja v petek, 14.6., ob 20.30 v Ljudskem domu v Križu JAVNO SKUPŠČINO. O političnem trenutku bo spregovorila Jelka Grbec, razpravi bo sledila izvolitev krajevnega vodstva gibanja.

Vodstvo gorske kolonije v Comegliansu sporoča, da ima še nekaj prostorov v koloniji za dečke in deklice od 5 do 16 let starosti. Pojasnila dobite na tel. št. 43194 ali 764288 po 21. uri ter na sedežu Slovenske Vincencijeve konference v Trstu, Ul. S. Nicolò 31 do četrta, 13. t. m. od 17. do 21. ure osebnost ali po tel. št. 68762 ter v Gorici ne tel. št. 530924 po kosilu.

Slovenski dijaški dom obvešča, da je še nekaj mest za letovanje v Žabnicah in sicer: pet mest za prvo izmeno od 20. junija do 4. julija, za otroke do 12. leta starosti in nekaj več mest za drugo izmeno od 5. do 20. julija, za mladostnike do 18. leta.

Poletni center UDIESTATE, ki bo v Slovenskem dijaškem domu za slovenske in italijanske otroke od 24. junija do 2. avgusta sporoča, da je število vpisanih otrok zadostno za delovanje centra v vseh tednih razen v prvem in zadnjem. Center vljudno vabi zainteresirane starše naj pohitijo z vpisom.

LAŠKO '91 - 11. mladinski raziskovalni tabor. Prijave mladih raziskovalcev sprejemajo: Narodna in študijska knjižnica v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, od 9. do 19. ure, Odsek za pogodovino pri NŠK v Trstu, Ul. Petronio 4, od 8. do 13. ure in Slovenska ljudska knjižnica D. Feigel v Gorici, Križna ul. 3, od 10. do 12. ure ter od 13. do 17. ure.

Fotokrožek Trst 80 sporoča, da bo v petek, 21. t. m. v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20 ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju redni občni zbor. Dnevni red: predsedniško poročilo, tajniško in blagajniško poročilo, volitve novega odbora in razno.

gledališča

GLEDALIŠČE VERDI

V petek, 14. t. m., otvoritev Festivala operete s Straussovo »DUNAJSKA KRI«. Dirigent Uwe Theimer. V glavnih vlogah Daniela Mazzucato, Alessandra Ruffini, Sabina Macculi, Elio Pandolfi in Marco Camastra.

Predprodaja vstopnic do 19. t. m. za predstave, ki bodo 14., 15., 18., 20., 22., 23. in 25. t. m. pri blagajni gledališča Verdi (zaprta ob ponedeljkih).

V sredo, 24. julija, ob 18. uri bo v gledališču Verdi nastopila znana francoska pevka JULIETTE GRECO.

Jesenska simfonična sezona 1991

Pri blagajni gledališča Verdi je v teku do 30. junija vpisovanje abonmajev za reda A in S.

GLEDALIŠČE ROSSETTI

V soboto, 15. t. m., ob 20.30 bo Societá Ginnastica Triestina predstavila zaključno prireditev BALETNI KONCERT.

šolske vesti

Dijaki srednje šole S. Kosovel vabijo na zaključno prireditev, ki bo v Prosvetnem domu na Opčinah danes, 11. t. m., ob 20.30. Vabljeni!

Otroci osnovne šole K. Širok se bodo jutri, 12. t. m. poslovili od šole z zabavnim programom o Butalcih in še kaj. Vabljeni ste v šolsko telovadnico ob 11. uri - v telovadnih copatah seveda.

Srednja šola I. Cankar v Trstu vabi na ZAKLJUČNO PRIREDITEV, ki bo v šolski telovadnici jutri, 12.6., ob 11. uri. Ob tej priliki bo prof. a Zora Tavčar-Rebula podelila Cankarjeve bralne značke učencem, ki so se izkazali v branju.

Učenci 2. in 3. razreda srednje šole I. Gruđen iz Nabrežine, ki so se udeležili potovanja v Anglijo na srečanje manjšinskih šol, vabijo starše in sošolce na DRUŽABNI VEČER, ki bo v soboto, 15.6., ob 20.30 v občinski telovadnici v Nabrežini.

Učenci in učitelji COŠ S. Gruđen Šempolaj-Slivno vabijo na zaključno prireditev jutri, 12. t. m., ob 13.30.

izleti

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu organizira 19. t. m. izlet v Marano Lagunare z obiskom parka ptic. Voden obisk parka z ladjo. Vpisovanje jutri, 12. t. m., ob 9. uri na sedežu društva v Ul. Cicerone 8, tel. 360324.

čestitke

Danes praznuje naša dolgoletna članica BAZILJA HRVATČIĆ 70 let. Vse najboljše ji želita zbor in odbor SKD Slavec.

Ob praznovanju 20-letnice delovanja izreka TRŽAŠKEMU OKTETU iskrene čestitke SKD Slavec.

mali oglasi



Trst - Ul. Baiamonti 3 - Tel. 820766

POHIŠTVO IN OPREMA

PROFESORICA nudi privatne lekcije iz latinščine v mesecu avgustu kot priprave na popravne izpite. Telefonirati do 20. t. m. zaradi evidence in odsotnosti v juliju na tel. št. 728601 od 14. do 20. ure.

ANGLEŠČINO - intezivna metoda, tečaja - za odrasle in otroke - poučuje angleški inštruktor. Informacije na tel. št. (040) 212289 v jutranjih urah.

PAR, oba domačina, išče stanovanje v najem, ne v mestu. Tel. na št. 213164 v večernih urah.

IŠČEMO vajenka za sezonsko delo. Tel. 410259 ob večernih urah.

IŠČEMO žensko za čiščenje stopnišča v stanovanjskem bloku dvakrat mesečno po eno uro. Tel. od 13. do 15. ure ali od 20. ure dalje na tel. št. (0481) 533908.

TUJE predstavnostvo išče v Trstu za svojega direktorja trosobno opremljeno stanovanje "uso forestaria". Tel. na št. 362014 med 8. in 16. uro.

PONUJA se varuška za junij. Tel. št. 310165.

V ŠTANDREŽU je odprl osmico Stanko Marušič. Toči belo in črno vino in nudi domač prigrizek.

V DOBERDOBU pri Dacevih, Jezerska 2, točimo belo in črno vino.

OSMICO ima odprto Kukanja v Deviščini št.1.

OSMICO sta odprla Zoran in Ervina v Ricmanjih št. 85.

OSMICO ima še odprto Stevo Zahar v Borštu.

OSMICO so odprli Coljevi v Samatorci št. 20.

V BOLJUNCU se je izgubil v soboto nemški ovčar črne dlake, ki odgovarja na ime Dogi. Tel. 228462.

RIBOGOJNICA ZOBEC iz Boljunca nudi odlične žive salmonirane postvri. Urnik prodaje vsak petek in soboto od 8.30 do 12. ure.

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da so do septembra t.l. prekinjene dejavnosti šiviljskih popravil.

PRODAM čisto novo enciklopedijo deset knjig Guida sanitaria ter nov ženski plašč št. 50. Tel. 725343 v popoldanskih urah.

UGODNO prodam ford escort 1300 CLX, pet vrat, svetlo sive metalizirane barve, prevoženih 1.000 km. Tel. 761227, razen sobot in nedelj.

PRODAM fiat uno 60S, letnik '87, metalizirane barve prevoženih 42.000 km, cena po dogovoru. Tel. po 17. uri na št. 229148.

PRODAM KRAVO - brejo 9 mesecev. Jožef Gergolet, Rimska ulica 28, Doberdob.

FESTIVAL UNITÀ - DELO

Krmenka

15., 16. in 17. junija

včeraj - danes

Danes, TOREK, 11. junija 1991

BARNABA

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.53 - Dolžina dneva 15.38 - Luna vzide ob 3.48 in zatone ob 20.10.

Jutri, SREDA, 12. junija 1991

AJDA

PLIMOVANJE DANES: ob 3.42 najnižja -66 cm, ob 10.18 najvišja 29 cm, ob 15.21 najnižja -14 cm, ob 21.16 najvišja 55 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 23,2 stopinje, zračni tlak 1014,9 mb ustaljen, veter 12 zahodnik, vlaga 55-odstotna, nebo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 18,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Federico Siard, Daniel Ronconi, Giulia Pescatori, Martina Spesot.

UMRLI SO: 81-letna Zora Škerl, 94-letna Angela Canl, 78-letni Guido Chiurlo, 89-letna Evelina Fiorentin, 33-letna Carla Dierico, 39-letni Ugo Zuljan, 67-letni Ferruccio Pigliese, 88-letna Lucia Castellani, 86-letna Rachelė Crosetta, 76-letni Enrico Krauseneck, 82-letna Giovanna Casagrande, 83-letna Emilia Mazzoli, 84-letni Francesco Sanzin.

prispevki

V spomin na Ladija Baka, Gigija Pahorja, Silvija Kobala in Milka Bambiča darujeta Anica in Lucijan Malalan (Trebč 224) 25.000 lir za opremo Ljudskega doma v Trebčah in 25.000 lir za SKD Primorec-Trebče.

Anica Malalan daruje blagajniški honorar Pogrebnega društva iz Trebč za leto 1990: 15.000 lir za SKD Primorec, 15.000 lir za MePZ Primorec-Tabor, 15.000 lir za ŠD Primorec, 15.000 lir za opremo Ljudskega doma v Trebčah, 15.000 lir za vzdrževanje spomenika v Trebčah in 15.000 lir za cerkev sv. Andreja v Trebčah.

Ob vplačanju članarine daruje Justa Bizjak 15.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

V spomin na dragega moža daruje žena Zmaga Malalan 50.000 lir za popravilo spomenika NOB na Opčinah in 50.000 lir za knjižnico P. Tomažič in tovariši.

V počastitev spomina drage prijateljice Mile Francinove daruje Ivanka Wilhelm 50.000 lir za popravilo spomenika NOB na Opčinah.

V spomin na Žarka Zidariča, Ide Kate Ballarini ter Nade Pahor in Perčič darujeta Marica in Silvano Rebula 70.000 lir za Sklad Mitje Čuka.

V spomin na sestrično Lauro darujejo Devan, Jaro, Silvija in Mario 100.000 lir za SK Brdo.

Namesto cvetja na grob predrage tete Mile (Francinove) darujejo Silvana, Zvonko in Marčelo Malalan z družinama 150.000 lir za obnovo spomenika NOB na opčinah.

Družina Grgič daruje 50.000 lir in družina Kralj 55.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na pok. Angelo Purič daruje družina Škabar (V.Repen 30) 15.000 lir.

V spomin na Silvija Kobala in Lauro Pertot darujeta vera in Edi 50.000 lir za TFS Stu ledi.

V spomin na Lauro Pertot darujejo Franka, Stana in Beta 50.000 lir za TFS Stu ledi.

Namesto cvetja na grob Franca Subana darujeta Mara in Sandro 50.000 lir za društvo Vigred (Šempolaj).

V spomin na dragega Franca Subana daruje družina Suban 50.000 lir za vzdrževanje kriškega spomenika padlim.

Namesto cvetja na grob Ide Antoni darujejo Laura in Gičko Sedmak 30.000 lir in Marta Malalan 20.000 lir za spomenik padlim v NOB iz Gabrovca.

Namesto cvetja na grob Angele Purič daruje družina Purič (Repen 97) 15.000 lir za KD Kraški dom.

V spomin na Lauro Pertot darujejo Mario, Marija, Dario in Robert 20.000 lir za SKD Barkovlje in 20.000 lir za TPK Sirena.

menjalnica			10. 6. 1991		
TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST	TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1314,55	1270.—	Japonski jen	9,283	8,90
Nemška marka	742,50	734.—	Švicarski frank	868,05	860.—
Francoski frank	219,05	215.—	Avstrijski šiling	105,42	104.—
Holandski florint	658,55	650.—	Norveška krona	190,30	185.—
Belgijski frank	36,029	34,50	Švedska krona	206,60	202.—
Funt šterling	2191,80	2165.—	Portugalski eskudo	8,44	7,50
Irski šterling	1986,70	1960.—	Španska peseta	11,998	11.—
Danska krona	193,19	188.—	Avstralski dolar	988,90	920.—
Grška drahma	6,807	6,20	Jugoslov. dinar	—	40.—
Kanadski dolar	1140,75	1050.—	ECU	1526,50	—



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Cedad 0432/730-314

Vsem, ki ste na katerikoli način počatili naš jubilej - globoka, iskrena in prisrčna hvala.

Tržaški oktet

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 10. do sobote, 15. junija 1991

Normalen urnik lekarn: 8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 1, Ul. Zorutti 19.

ZAVLJE (tel. 232253).

PROSEK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Ul. Zorutti 19, Korzo Italia 14.

ZAVLJE (tel. 232253)

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Korzo Italia (tel. 631661).

SLUŽBA KZE

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Ob rojstvu male - RAJE

čestitajo srečnim staršem, novorojenki pa želijo vso srečo na življenjski poti

upravitelji in uslužbenci Posojilnice iz Nabrežine.

Arbore: Ne ugasniti radia našega spomina



RIM - Rai uničuje stare plošče in magnetofonske posnetke? Ali Italija res tvega, da bo ob zvočno kuliso zadnjih 40 let?

Na to nevarnost je opozoril znani konferansje in showman Renzo Arbore s pismom, ki so ga nekateri vsedržavni časopisi objavili na prvih straneh. V svojem pismu Renzo Arbore pravi, da Rai postopno uničuje premoženje, ki priča o umetniškem življenju zadnjih 40 let, predvsem pa sodi v kolektivni spomin Italijanov. Začeli naj bi z uničevanjem gramofonskih plošč Natalina Otta in Claudia Ville ter z magnetofonskimi posnetki znanih oddaj kot Gran varietà in Alto gradimento. Po Arborejevem mnenju se v posnetkih tistih oddaj odraža eden najpomembnejših ustvarjalnih naporov na področju prireditve. Prav tako je nevarno, da zginejo vsa pričevanja in posnetki umetnin italijanske lahke glasbe.

Po Arborejevem mnenju ima Rai v svojem zgodovinskem arhivu shranjena pričevanja o 40 letih italijanskega življenja. In prav v tem arhivu je bistvena razlika med Rai in Fininvest, ista razlika, ki je med Evropo in Ameriko.

Arbore pravi, da je s problemom seznanil generalnega direktorja Rai Giannija Pasquarelli, ki je pokazal določeno mero občutljivosti za to vprašanje. Kajti, trdi Arbore, vsakdo, ki je v svoji mladosti poslušal pesmi kot Reginella ali Binario, bo najbrž užaloščen in obubožen, če bo tem pesmim lahko prisluhnul samo, če mu jih bo kdo zapel, ker ne bo več posnetkov iz tistega obdobja.

Made in Italy, meni konferansje, nista samo moda ali mafia, pač pa tudi lahka glasba, čeprav ni šla zelo dobro v izvoz. Toda sedaj lahko ovrednoti v svetu svoj image, samo če bo znala zaščititi in ovrednotiti tudi svojo glasbeno ustvarjalnost.

Arbore se s svojim apelom ne obrača samo na Rai pač pa tudi na ministrstvo za turizem in prireditve. Po njegovem mnenju so stare pesmi lahko odlična prezentacija za Italijo. Predvsem pa bi bila storjena nepopravljiva škoda, če bi »zbrisali preteklost in ugasnili radio našega spomina«.

Na sliki: Arbore med enim od njegovih televizijskih nastopov

Springsteen se je v soboto spet oženil

LOS ANGELES - Novica bo najbrž razžalostila številna dekleta, ki so v njem videla svojega idola. Ameriški rock zvezdnik Bruce Springsteen se je spet oženil. V zakon ga je tokrat zvalila Patty Scialfa, sicer pevka in kitaristka v ansamblu Street band, ki je stalno spremljal pevca na njegovih turnejah.

O možni poroki med Springsteenom in Scialfo se je govorilo že nekaj časa, včeraj pa jo je uradno potrdil glasnik rock zvezdnika, ki je dodal, da sta se pevec in glasbenica vzela v soboto in sicer s kratko svečanostjo v pevčevi vili v Beverly hillsu. Svečanosti naj bi prisostvovali samo starši novoporočencev in najintimnejši prijatelji.

Oba poročenca sta si želela zelo intimno poroko. Zato je na Springsteenovo zahtevo policija zastražila vse poti, ki vodijo k vili in oddaljila radovedneže, predvsem pa fotografe.

Springsteen in Patty Scialfa sta živel skupaj že nekaj časa in imata enoletnega otroka Evana Jamesa. Njuna ljubezen se je razbohotila med zadnji Springsteenovo turnejo po Evropi. Iz ljubezni do rdečelase kitaristke se je zvezdnik ločil od žene, manekenke Juliane Phillips. Razporka, pravijo dobro informirani, je pevca veljala kar čedno vsoto.

Gledališče mora imeti prostor na TV

PESCARA - Omogočiti in spodbudi vrnitev teatra na TV: to je cilj mednarodnega televizijskega festivala, ki se je začel včeraj v Pescari in ki je posvečen gledališkemu delom na evropskih televizijah. Med festivalom bodo podelili tudi nagradi Flaiano za najboljše gledališko delo na TV in Pegaso za najboljši sodobni gledališki tekst. Ob tem pa bodo predvajali se retrospektivo 15 del Pirandella in Eduarda De Filippa, ki jih je posnela Rai.

Na predstavitveni konferenci so bili prireditelji ostro kritični do italijanske televizije in jo obtožili, da v svojih programih ne daje dovolj prostora teatru. Ob tem pa so izrazili tudi upanje, da bo tako množična prisotnost evropskih televizijskih hiš na festivalu omogočila premostitev krize teatra na malem ekranu.

Sekretar natečaja Prix Italia Piergiorgio Branzi je avtokritično priznal, da je »s presenečenjem ugotovil, koliko prostora posvečajo evropske televizije teatru in sicer s tehniko, ki upošteva tako gledališke potrebe kot tudi značilnosti elektronskega medija. Zato bo treba o tem problemu korenito razmisliti tudi v Italiji zlasti v trenutku, ko mediji posvečajo vse bolj pozornosti televizijskim oddajam in postopno opuščajo teater«.

Umrli je čilski pianist Claudio Arrau

DUNAJ - V 88 letu starosti je v nedeljo v Avstriji umrl veliki čilski pianist Claudio Arrau. Ob novici o njegovi smrti je čilski predsednik Patricio Aylvin proglasil v Čilu dan žalovanja. Arrau je bil v kliniki za manjši operacijski poseg in je bil prepričan, da bo že ta petek lahko nastopil v Dusseldorfu.

Claudio Arrau je že kot otrok pokazal ves svoj glasbeni talent. Kot je povedal v intervjuju, ki ga je francoski list Le nouvel Observateur objavil le nekaj dni pred njegovo smrtjo, se je od matere, ki je bila priznana pianistka, naučil prej spoznavati note kot besede. »Moja mati,« je poudaril Arrau, »je bila zelo bistra ženska in je naredila vse, kar je bilo v njeni moči, da bi očuvala moj talent.«

S štipendijo, ki mu jo je dodelila čilska vlada, je Arrau komaj osemleten leta 1911 odpotoval v Berlin, da bi se izpopolnjeval pri Martinu Krauseju, zadnjemu Lizstovemu učencu. »Zame je bil Krause kot oče,« je dejal pianist v omenjenem intervjuju, »saj je skrbel za mojen vsestransko rast. Pri klavirju sem sedel zelo naravno, on pa me je naučil uporabljati vse telo, težo ramen in hrbta. In ker je menil, da sem nekoliko presuh, je skrbel, da so mi dajali najmanj šest obrokov hrane na dan. Naučil me je tudi neodvisnosti.«

Čilskemu umetniku je bilo komaj 15 let, ko je umrl njegov učitelj Krause. To je bil zanj izredno hudo udarec, tako da 5 let ni uspel več igrati. »V meni je bilo vse kot zavozlano,« je dejal Arrau, »saj preden nekdo lahko igra, mora imeti predvsem voljo, da igra. In 15-letni fant nima te želje.« Iz zagate mu je pomagal nemški psihianalist Abrahamson, ki je v mladem umetniku odvozil duševne vozle.

Glede načrtov za prihodnost pa je Arrau v svojem zadnjem intervjuju dejal, da se bo spet lotil Bacha, naštudiral naj bi Mendelssohna, Debussyja in Hayda. Smrt mu je prekržila račune.

TV KP za černobilske otroke

KOPER - V uredništvu Studia 2 Televizije Koper - Capodistria so se odločili, da bodo prispevali h kritju stroškov počitnic černobilskih otrok na Debelem rtiču in v Valdoltri. V ta namen bo uredništvo prihodnji torek, 18. junija pripravilo posebno oddajo, ki bo na sporedu od 17. do 19. ure.

Vsako, ki bi rad prispeval h kritju stroškov, lahko pokliče med oddajo na telefon 25991 in na dodatne številke, ki bodo objavljene med oddajo. Naj dodamo, da za tiste, ki kličejo iz Italije, je pozivna številka 003866, za tiste, ki kličejo iz Jugoslavije, pa je pozivna številka kopske omrežne skupine 066. Kdor ne bi mogel spremljati oddaje neposredno, lahko prispeva tudi po faksu na številki 066 - 21970 ali 21971.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1 6.55 Aktualno: Uno mattina 10.15 Nadaljevanka: Five Mile Creek 11.05 Nanizanka: La signora in giallo 11.55 Vreme in kratke vesti 12.05 Varieteja: Occhio al biglietto in 12.30 Piace-re Raiuno 13.30 Dnevnik 14.00 Kvarov svet 14.30 Motorji 15.00 Štirideseti vzporednik 15.30 Šport: Kolesarska dirka po Italiji 17.00 Za najmljaše 17.30 Risanke 17.55 Iz parlamenta in Kratke vesti 18.05 Šport: Giroscopio 18.45 Košarka: Italija-Jugos-lavija 19.40 Almanah, vreme in dnevnik 20.40 Tednik: TG Sette 21.40 Neposredni prenos iz Sevilje: Velika gala predstava vmes (22.45) Dnevnik Dnevnik 0.35 Rubrika: Mezzanotte e dintorni 0.10 Dokumentarec: Mesta in dežele RAI 2 7.00 Risanke, nan. Punky Brewster in Lassie, 7.50 otroški variete 8.20 Film: Un estate da ri-cordare (kom., ZDA 1985, r. Robert Lewis) 9.55 Španščina in nemščina 10.25 Nanizanka: Destinì, La padroncina in 12.10 La clinica della Foresta Nera 13.00 Dnevnik, 13.15 Dioge-nes in Gospodarstvo 13.45 Nadaljevanki: Beautiful, 14.25 Quando si ama 15.20 Film: La lancia della vendetta (pust., r. Jose Luis Monter) 17.00 Kratke vesti 17.10 Odprti prostor 17.35 Nanizanka: Alf 18.00 Zabavna oddaja TGX 18.20 Šport in Rock café 18.45 Nan.: Hill Street 19.45 Dnevnik in Šport 20.30 Film: Wargames (dram., ZDA 1983, r. J. Badham, i. Matthew Broderick) 22.25 Sporočilo iz Afrike 23.15 Dnevnik - Pegaz, vreme in horoskop 0.10 Filmske novice 0.20 Film: La regina Cristina (dram., ZDA 1933, r. R. Mamoulian, i. G. Garbo) RAI 3 12.00 Krožek ob 12. - Ohraniti za prihodnost 14.00 Deželne vesti 14.30 Dnevnik 14.45 Izobraževalna oddaja: Šola se posodablja 15.45 Šport: Ameriški football, 16.15 golf, 16.40 roko-borba, 17.00 lahka atle-tika 18.30 Tuji dnevniki in TV (vodi Giancesare Fles-ca) 18.45 Športna rubrika: Derby 19.00 Vreme in dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.55 BlobCartoon 20.05 Variete: Blob. Di tutto di più 20.25 Rubrika: Barbatova raz-glednica 20.30 Aktualno: Un terno al lotto (vodi Oliviero Beha) 22.35 Dnevnik 22.40 Aktualno: Babele (vodi Corrado Augias) 23.35 Nočni dnevnik 0.20 Izven urnika: Il cimitero del sole TV Slovenija 1 8.50 Video strani 9.00 Mozaik: Zgodbe iz školjke, 10.05 Sedma steza (pon.) 10.35 Osmi dan (pon.) 11.20 Omizje (pon.) 16.15 Video strani 16.30 Sova (pon.) vmes nani-zanki Simpsonovi in Taggart 17.55 Poslovne informacije 18.00 Dnevnik 18.05 Spored za otroke in mlade: Risanka Lolek in Bolek, 18.20 Denis Po-niž: Nočni čuvaj v žival-skem vrtu (posnetek gledališke predstave) 19.00 Risanka 19.20 TV okno 19.30 Dnevnik in vreme 20.05 Nadaljevanka: Ingverje-vo drevo 21.10 Novosti založb 21.20 Marlboro music Show 21.50 Dnevnik in vreme 22.15 Nočni program Sova, vmes nanizanki Pujsovi dosjeji in Taggart 23.30 Video strani TV Koper 16.00 Športni pregled 17.30 Oddaja v slovenščini 18.45 Odprta meja 19.00 TVD Stičiše 19.25 Video agenda 19.30 Otroška oddaja: Lanter-na magica, vmes risan-ke L'uomo ragno 20.10 Film: Quella sporca ul-tima notte (dram., ZDA 1975, r. Steven Carver, i. Ben Gazzara, John Cas-savetes) 21.30 Nanizanka: Fantasilan-dia 22.20 Loto in TVD Novice 22.35 Športna rubrika TV Slovenija 2 16.30 Satelitski programi (po-skusni prenos) 17.30 Regionalni program TVS: Studio 2 Koper 19.00 Balet: Novi Sad '91 19.30 Dnevnik 20.00 Žarišče 20.30 Žrebanje lota 20.35 Dokumentarec: Zgodba o Hollywoodu 22.45 Satelitski programi (po-skusni prenos) 22.45 Yutel, eksperimentalni program RADIO TRST A 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 De-želna kronika; 8.10 Odprti prostor; 8.40 Country music; 9.30 Jaz, Mikula-letič; 9.45 Orkestri; 10.00 Dnevni pregled tiska; 10.10 Iz koncertnega in opernega reper-toarja; 11.30 Roman: Rapsodija 20 (Andrej Capuder); 11.50 Slovenska lahka glasba; 12.00 Starost danes; 12.25 Instrumentalni solisti; 12.40 S tekmovalnja Seghizzi; 12.50 Orkestri; 13.25 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Aktualnosti; 16.00 Mi in glasba: Simfonični orkester RTV Lj.; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Pesniš-ke podobe; 17.40 Mladi val; 19.20 Zaklju-ček. RADIO SLOVENIJA 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Znanja široka cesta; 8.35 Igraj kolce; 9.05 Glasba; 10.00 Gos-podarstvo in glasba; 11.15 Človek in zdravje; 11.30 Danes smo izbrali; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski na-sveti; 13.38 Do 14.; 14.05 Nenavadni po-govori; 14.25 Glasbena poslušalnica; 14.45 Merkurček; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 Studio ob 17.; 18.05 Lahka glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Zabavni ansambli; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Minute za...; 21.05 Od premiere do premiere; 21.40 Intermezzo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Slovenski pevci šansonov; 23.05 Li-terarni nokturmo; 23.15 Nočni program. RADIO KOPER (slovenski program) 7.30, 14.30, 16.30 Poročila; 13.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.10 Vreme in prometni servis; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Jutranja kro-nika; 7.30 Pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos RS; 10.35 Prenos Vala 202, 13.00 Na valu radia Koper; 13.15 Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po že-ljah; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Primor-ski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Prenos RS. RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.07 Jutranji almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Skupaj; 8.00 Razglednica; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Vsega po nekaj; 8.45 Ugani; 9.00 Clic; 9.20 Popevka po želji; 9.45 Edig Galletti; 10.00 Na prvi strani; 10.40 Družinsko veselje: ideje in nasveti; 11.00 Glasba; 11.30 Italijana; 12.00 Glasba po željah in čestitke; 14.40 Popevka; 15.00 Naše sanje; 16.00 Sanje o počitni-cah; 17.30 Glasba; 18.32 Souvenir d'Italy; 19.00 Prostor za jazz; 20.00 Nočni pro-gram. RADIO OPČINE 7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matine-ja; 16.00 Naš Kras; 17.30 Oddaja o modi: C'est la vie; 19.30 Smeh in glasba; 20.30 Nora leta. CANALE 5 8.00 Nanizanka: La famiglia Brady 8.30 Film: Giorni senza fine (dram., ZDA 1961, r. Phil Karlson, i. Frederic March, Ben Gazzara) 10.25 Rubrika: Gente comune 11.45 Kviza: Il pranzo è servito, 12.35 Tris 12.55 Canale 5 News 13.20 Kviza: O.K. Il prezzo è giusto!, 14.20 Il gioco del-le coppie 15.05 Aktualno: Agenzia ma-trimoniaale, 15.35 Ti amo... parliamone 16.00 Otroški variete: Bim bum bam in risanke 18.15 Nanizanka: I Robinson 18.45 Kviz: Il gioco dei nove 19.30 Canale 5 News 19.35 Kviz: Tra moglie e mari-to 20.20 Variete: Sette più 20.25 Striscia la notizia 20.40 Nanizanka: Twin Peaks 22.45 Aktualno: I misteri della notte 23.15 Variete: Maurizio Cos-tanzo Show vmes (24.00) Canale 5 News ITALIA 1 6.30 Odprti studio 7.00 Otroška oddaja 8.30 Odprti studio 8.45 Nan.: L'uomo da sei mili-oni di dollari, 10.00 La donna bionica, 11.00 Sul-le strade della Califor-nia, 12.00 T.J. Hooker, 13.00 Happy Days 13.30 Otroška oddaja 14.30 Kviz: Urka! 15.30 Nanizanka: Poliziotto a 4 zampe, 16.15 Simon & Si-mon in 17.30 Mai dire si 18.30 Odprti studio 19.00 Nanizanka: MacGyver 20.00 Risanca: Papà Gamba-lunga 20.30 Film: Questo e Quello (kom., It. 1983, r. Sergio Corbucci, i. Nino Man-fredi, Renato Pozzetto) 22.40 Variete: Cento di questi Sgarbi 23.40 Nanizanka: Lady Blue 0.45 Odprti studio 1.00 Nanizanka Kung Fu 2.15 Nogomet: Kanada-Mi-lan ODEON 13.00 Risanke 14.30 Film: Sfida sul fondo (pust., It 1976, r. Melchia- RETE 4 8.15 Nadaljevanke: Una vita da vivere, 9.10 Così gira il mondo, 9.40 Señorita Andrea, 10.10 Per Elisa, 10.45 Señora, 11.50 Topa-zio 13.15 Variete: Buon pomerig-gio 13.20 Nadaljevanke: Valeria, 13.45 Sentieri, 15.15 Pic-cola Cenerentola, 15.45 Stellina, 16.15 La valle dei pini, 16.45 General Hospital, 17.15 Febbre d'amore 18.30 Kviz: Cari genitori 19.10 Aktualno: C'eravamo tanto amati (vodi Luca Barbareschi) 19.40 Nadaljevanki: Primavera, 20.05 Marilena 20.35 Film: La lancia che ucci-de (vest., ZDA 1954, r. Ed-ward Dmytryk, i. Spen-cer Tracy, Richard Wid-mark) 22.45 Aktualno: Ciak 23.35 Aktualno: Oddaja volit-vah na Siciliji 0.20 Šport: Veliki golf 1.25 Film: Tango della gelo-sia (kom., It. 1981, r. Ste-no, i. Monica Vitti)

Ob enem najvišjih odstotkov udeležbe v državi je 95% volilcev glasovalo DA

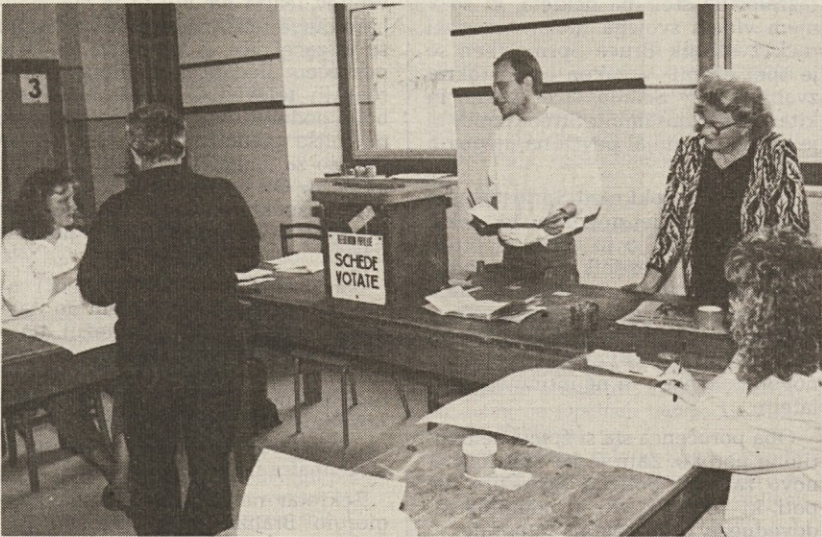
Na Goriškem pravi plebiscit za DA

Če je bil letošnji referendum mimo specifičnega vprašanja volilnih preferenc tudi merilo volje ljudi po spremembah v političnem sistemu, potem lahko rečemo, da so volilci na Goriškem postavili še kako glasno zahtevo po reformah. Vsekakor pa so strankam poslali sporočilo, da jim je dovolj najbolj umazanih iger, ki jih je dopuščal dosednji sistem nadzorstva in usmerjanja glasov s pomočjo preferenc. Kljub pozivom k bojkotu referenduma se je skoraj 77 odstotkov vseh volilnih upravičencev v goriški pokrajini v nedeljo in včeraj podalo na volišča. Od teh se je velika večina odločila za DA: če ne upoštevamo skromnih 2 odstotkov belih in neveljavnih glasovnic, je namreč razmerje med DA in NE kar 95,03% proti 4,97%. V absolutnih številkah je glasovalo DA 83.700 volilcev, kar je približno 70% vseh volilnih upravičencev vključno s tistimi, ki niso šli na volišče.

Goriška se je tudi letos izkazala z že tradicionalno zelo visoko volilno udeležbo, ki je samo deloma posledica prisotnosti vojakov in posledičnega povečanja odstotka volilcev glede na upravičence. Visoke odstotke so namreč zabeležili tudi v nekaterih občinah, kjer ni vojašnic. Skupno je v pokrajini glasovalo 91.972 od skupnih 119.733 upravičencev; kar znaša 76,88 odstotkov.

O izidu letošnjega referenduma - vsaj kar zadeva goriško pokrajino - sicer ni bilo dvoma že v nedeljo zvečer. Po oceni vseh opazovalcev je namreč bilo edino morebitno vprašanje udeležba volilcev. Ker so mnogi nasprotniki referenduma namreč javno pozivali ko bojkotu, ni nihče dvomil v to, da bodo med oddanimi glasovnicami odločno prevladovale one, na katerih je prečrtan DA. Dosega *quoruma* je bila na vsedrzhavni ravni v nedeljo precej časa še vprašljiva, na Goriškem pa so že prvi podatki o udeležbi kazali na uspeh referenduma.

Ko je prefektura sporočila prve, sicer zelo delne podatke o udeležbi v prvih urah glasovanja, je bilo razvidno, da je pri nas glasovalo ne samo več ljudi kot na lanskih neuspeših referendumih o lovu in pesticidih (ko je sicer goriška pokrajina bila na prvem mestu v Italiji glede na volilno udeležbo), pač pa tudi več kot pred štirimi leti na referendumih o jedrskih elektrarnah in civilni odgovornosti sodnikov. V nedeljo čez dan je nato udeležba nekoliko upadla, krepko pa je poskočila v večernih urah, saj je v nedeljo ob zaprtju volišč ob 22. uri že glasovalo 55,45% odstotkov vseh upravičencev. Samo v petih urah od 17. do 22. je glasovalo skoraj četrtina vseh možnih volilcev. Precejšnja je bila



udeležba tudi včeraj dopoldne, ko je na volišča šlo še 22% upravičencev.

Med posameznimi občinami se je tokrat z največjo udeležbo proslavila Fara (84,38%), ki je le za las prehitela Turjak (84,21%). Več kot 80-odstotno udeležbo so zabeležili v kar enakstih občinah. Na zadnjem mestu med vsemi občinami na Goriškem je glede udeležbe ostal Števerjan (63,08%), ki je skupaj z Dolenjem in Medeo ena od treh občin, kjer niso dosegli 70-odstotne udeležbe. Udeležba v Gorici je bila skoraj enaka pokrajinskemu povprečju (76,23%), v Trzinu pa je bila za spoznanje manjša (73,45%). Rahlo nad pokrajinskim povprečjem je bila udeležba v slovenskih občinah Doberdob (80,74%) in Sovodnje (77,80%), dosti manjša pa kot rečeno v Števerjanu.

Podrobneje smo navedli podatke o volilni udeležbi, saj so izidi glasovanja naravnost plebiscitarni in ni okrog njih kaj razpravljati: dobrih 95% volilcev je glasovalo DA, nekaj manj kot 5% se je odločilo za NE. Po občinah ni velikih razlik. Največji odstotek DA so zabeležili v Moraru (95,77%), najnižjega pa v Sovodnjah (91,94%). Ti rezultati so povsem v skladu z vsedrzhavnim povprečjem in potrjujejo začetno domnevo, da bo velika večina vseh, ki bodo šli na volišča, glasovala DA.

Te izide so tudi na Goriškem z velikih zadovoljstvom pozdravili pobudniki referenduma, ki so si globoko oddahnili ob podatku, da je udeležba na vsedrzhavni ravni presegla odločilno mejo 50% odstotkov. »Tako izrazite zmage si še sami nismo pričakovali«, nam je včeraj pozno popoldne povedal predsednik pokrajinskega združenja ACLI in koordinator odbora za referendum na Goriškem Mauro Perissi.

8. do 12. ure. Negodovanje je vzbudil skrčen urnik ambulant, zato so za preventivne preglede preusmerili nekatere obiskovalke bivšega Centra za rakasta obolenja v izvenbolniške posvetovalnice in v ginekološko ambulantno splošne bolnišnice, v kateri bodo verjetno v kratkem povezali ginekološki in porodniški oddelki.

Predvsem iz psiholoških razlogov bo vsekakor nujno ločiti v prostorskem smislu oddelke za preventivo od oddelka za zdravljenje obolenih. Združitev ginekološkega in porodniškega oddelka v bolnišnice pa bo nudila večjo prostorsko razpoložljivost predvsem za ginekološko ambulantno. Nihče tudi ne more zanemariti zahtev sindikalnih organizacij in ženskih skupin, ki so s 3.000 podpisi zahtevale od KZE ojačitev službe za preventivno zdravljenje in ugotavljanje rakastih obolenj na ženskih reproduktivnih organih. V tem smislu se je prav pred nekaj dnevi oglasil tudi odbornik za socialno skrbstvo pri goriški Občini.

Izredni komisar KZE dr. Panico je predstavnikom zgoraj omenjenih skupin, ki jih je sprejel ob koncu maja, zagotovil, da bo delo bivšega Centra za rakasta obolenja, ki ga trenutno opravlja Onkološki servis, od junija dalje potekalo v novih prostorih v stavbi Zdravstvene direkcije od 8. do 12. ure vsak dan (vključno s sobotami).

Aleš Cej tajnik mladih socialistov

Slovenec Aleš Cej je novi pokrajinski tajnik Gibanja mladih socialistov. Izvolili so ga soglasno prejšnji teden na pokrajinski skupščini, ki ji je prisostvoval tudi goriški predstavnik v vsedrzhavnem vodstvu MGS Fabio Zanini. Ceja je predlagal dosedanjí tajnik Francesco De Benedittis, ki je odstopil zaradi preobremenjenosti z drugimi obveznostmi.

ni. »Dva podatka, ki izstopata, sta gotovo velika volilna udeležba v brk pozivom k bojkotu, in pa naravnost plebiscitarni odstotek opredelitev za DA. Volilci so dali nedvoumen znak strankam, da so naveličani takega političnega sistema in da zahtevajo takojšnje odgovore glede potrebne reforme«.

Povsem drugačne so ocene dosedanjega pokrajinskega tajnika PSI Luciana Pinija, ki ugotavlja, da volilci niso razumeli smisla poziva PSI k neudeležbi na referendumu. »Tudi mi smo namreč za reformo institucij, bojimo pa se, da se bo vse ustavilo pri tem referendumu, medtem ko je vprašanje širšega značaja. Visok odstotek udeležbe na Goriškem je gotovo izraz tradicije demokratične participacije tukajšnjega prebivalstva. Na vsedrzhavni ravni bodo morale stranke seveda upoštevati voljo volilcev, upam pa, da to ne bi pomenilo krizo vlade in predčasne volitve, ki bi - poleg vsega - potekale še po starem volilnem sistemu«.

Veliko zadovoljstvo izreka v tiskovnem poročilu pokrajinski tajnik DSL Maurizio Salomoni, ki ugotavlja, da so zagovorniki absenzizma doživeli »okrepljen poraz« (neudeležbo so namreč opravičevali kot »okrepljen« NE, op. ur.). »Volilci so povsem razumeli pomen referenduma in njegove politične posledice ter s svojimi izbirami odprli pot politični reformi, ki naj vrne polno suverenost državljanom«, pravi Salomoni. »Ta izid«, pristavlja Renato Fiorelli v imenu zelenih »pomeni predvsem zmago referenduma kot instrumenta demokratičnega odločanja«.

Na sliki (foto Marinčič) potek glasovanja na volišču v Pevmí.

OBCINE	DA %	NE %	Udeležba %
KOPRIVNO	93,3	6,7	77,3
KRMIN	95,0	5,0	77,8
DOBERDOB	93,6	6,4	80,7
DOLENJE	94,4	5,6	66,7
FARA	94,6	5,4	84,4
FOLJAN	93,9	6,1	83,7
GORICA	95,3	4,7	76,2
GRADIŠČE	95,5	4,5	80,7
GRADEŽ	94,9	5,1	73,5
MARIANO	94,3	5,7	80,1
MEDEA	93,7	6,3	69,3
TRŽIČ	95,3	4,7	73,5
MORARO	95,8	4,2	74,4
MOŠ	94,1	5,9	78,7
ROMANS	95,4	4,6	82,6
RONKE	95,4	4,6	76,4
ZAGRAJ	94,2	5,8	77,9
ŠKOCJAN	94,9	5,1	80,8
ŠTEVERJAN	94,3	5,7	63,1
ŠLOVRENC	93,9	6,1	83,9
ŠPETER OB SOČI	92,4	7,6	79,7
SOVODNJE	91,9	8,1	77,8
ŠTARANCAN	95,2	4,8	80,7
TURJAK	95,1	4,9	84,2
VILEŠ	94,1	5,9	80,7
Skupno v pokrajini	95,03	4,97	76,88

Posvet o rakastih obolenjih ostarelih in preventiva

Polemika o bivšem Centru

Med boleznimi, ki v tej drugi polovici našega stoletja kosijo največ žrtev, prav gotovo prednjačijo - predvsem v civiliziranem svetu - rakasta obolenja. V hali Šole za profesionalne bolničarje, v okviru splošne bolnišnice, bo danes zanimiv posvet na temo Rakasta obolenja starejših. Posvet, katerega pobudniki so Deželno odborništvo za zdravstvo, goriška KZE, goriški Onkološki servis in Onkološka klinična skupina za severo-vzhod, se bo začel ob 18.30 s pozdravi organizatorjev, referat pa bo imel dr. Silvio Monfardini, direktor uglednega Onkološkega centra v Avianu. Sledila bo verjetno razgibana in bogata debata.

V Gorici je problem rakastih obolenj že dalj časa v središču pozornosti, ne samo zaradi ogromnih težav, ki jih povzroča bolnikom, temveč tokrat predvsem zaradi polemik, ki jih je sprožilo zaprtje Centra za rakasta obolenja. Nekaj pojasnil je prav v teh dneh posredoval izredni komisar krajevne KZE dr. Vincenzo Panico. Nekdanji Center, ki je skrbel predvsem za rakasta obolenja na ženskih reproduktivnih organih, bo nadomestila Ambulantna za onkološko preventivo, ki bo delovala v okviru Onkološkega oddelka. Stari Center in način, kako je deloval, namreč nista bila v skladu z načrti goriške KZE, nesporeljivo pa bi bilo odpovedati se strukturi, ki je v smislu preventive opravljala nadvse koristno delo. Sicer deluje v Gorici tudi Onkološki servis, ki omogoča že obolenim, da se zdravijo v goriški pokrajini in ne iščejo pomoči drugod.

Polemiko je spodbudila lokacija Servisa, ki je zasedel prostore bivšega Centra. V istih prostorih delujeta sedaj dve službi, ki sta sorodni, a tudi različni po usmeritvi. Poleg servisa za zdravljenje rakastih obolenj je tu tudi ambulantna za preventivo in diagnostiko, v kateri je zaposlen zdravnik, ki mu pomagata dve bolničarki (sicer part-time v sodelovanju z Onkološkim servisom). Ambulantna je odprta vsak dan od 8. do 10. ure in ob sobotah od

Občinski odbor dodelil sredstva za delovanje rajonskih svetov

Goriški občinski odbor je na predlog odbornika Tuzzija odobril dodelitev sredstev rajonskim svetom. S tem so dopolnili letošnje finansiranje, saj so rajoni prvi obrok prispevkov prejeli v začetku leta. Skupno jim je občinska uprava namenila 56 milijonov lir za redno delovanje in 90 milijonov za popravila in vzdrževalna dela.

V primerjavi s prejšnjimi leti je nekaj novosti. Najpomembnejša je hitrejša razpoložljivost sredstev za pravočasno načrtovanje in izvajanje posegov. Nadalje so sklenili, da bo za vsak posamezni poseg dovoljen strošek do 3,5 mil. lir (doslej 2,5). Nazadnje so rajoni prejeli nekaj dodatnih sredstev za

kritje stroškov za zapisnikarje. Tuzzi je v poročilu občinskemu odboru pozitivno ocenil delovanje rajonskih svetov, v katerih se po njegovi oceni v zadnjem času opaža večji zagon in večja želja občanov po soudeležbi pri upravljanju.

■ **Občinski svet v Gorici** se sestane danes ob 17. uri. Govor bo o odškodninah upraviteljem občinskih lekarn in rajonskim svetovalcem ter o nekaterih javnih delih.

■ **Občinski svet v Sovodnjah** bo nočoj ob 20.30 razpravljaj o spremembah k proračunu za leto 1991.

Drevi zadnji Vrtiljak mladosti

Vrtiljak mladosti se bo v tej sezoni še zadnjič zavrtel. Drevi ob 19.30 bo nastopila v predverju Kulturnega doma v Gorici mladinska skupina Godbe na pihala Kras iz Doberdoba, ob 20. uri pa se bo na odru pričela zaključna prireditve otroških in mladinskih skupin z Goriške. Nastopajo gledališki skupini Danica z Vrha in Briški grič iz Števerjana, skupini Dijaškega doma in otroška zbor KD Otona Župančiča iz Štandreža in KD Sovodnje iz Sovodenj. Večer, ki ga je režiral Sten Vilar, bosta vodili Greta Pintar in Mitja Korsič. V predverju doma bo na ogled razstava mladinskega tiska in igra iz blaga, delo Laure Kanjo.

Poškodovali so nekaj imovine in odnesli naloge izpitnih preizkušenj

Vandali na zavodu I. Cankar

Najverjetneje v noči na nedeljo so neznanci vrdli v poslopje bivšega malega semenišča v Gorici ter se napotili v zadnje nadstropje, na trgovski zavod Ivana Cankarja. Tu so močno poškodovali štiri vrata, pisalni mizi na ravnatelstvu in tajništvu, razmetali profesorke registre po hodniku in izvlekli 350 kilogramov težko jekleno blagajno po hodniku do stranskih oken. Vandali so med drugim odnesli tudi zvezke pismenih preizkušenj za kvalifikacijske izpite 3. razredov. Podobno vandalsko dejanje so neznanci opravili že lani,

vedno pred iztekom šolskega leta in med opravljanjem zaključnih ocenjevalnih sej.

■ Včeraj so agenti goriške kvesture arretirali 34-letnega Terza Miscoua iz Gorice zaradi kraje fiata 500. Z njim je bil namenjen preko meje na mejnem prehodu pri Štandrežu. Ista usoda je doletela tudi 24-letnega Lorenza Di Biagia, prav tako iz Gorice, ki je v goriški predilnici v Podgori med nočno izmeno izmaknil iz torbic treh delavk okrog 300 tisoč lir. Mladenica so agenti prijeli pri pašereli. Sedaj sedi v zaporu v Ul. Barzellini.

razna obvestila

Občinska knjižnica v Doberdodu sporoča, da bo ta teden izjemoma odprta le jutri, 12. t.m. od 9.30 do 11.30 in 15.00 do 19.00.

Glasbena matica Gorica prireja jutri, ob 19. uri nastop gojencev v Kulturnem domu v Gorici. V petek, 14. junija, ob 19.30 pa bo nastop gojencev v Kulturnem domu v Sovodnjah.

SDGZ v Gorici obvešča, da so premestili sedež v Ul. Roma 20, 3. nadstr. (v palači INAIL). Tel. 32844 - fax 536667.

kino

Gorica

CORSO 18.00-22.00 »Bryan di Nazareth«.

VERDI danes zaprto, jutri 18.00-22.00 »Storie di amori e infedeltà« z Woodyjem Allenom.

VITTORIA 17.30-22.00 »Il buco«. Prep. ml. pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR 17.30-22.00 »Mani di forbi-ce«.

Nova Gorica

SOČA (Kulturni dom) 18.00 in 20.00 »Eg-zekutor«.

SVOBODA (Šempeter) 20.00 »Čarovnik«.

DESKLE zaprto.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Al Giardino (dr. Baldini) - Verdijev korzo 57 - tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Občinska 2 - Ul. Manlio 14 A/B - tel. 480405.

pogrebi

Danes ob 9.30 Riccardo Bisiach iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče, ob 10.30 Ugo Zulian iz Trsta na glav-
no pokopališče, ob 10.45 Duilio Cechet iz splošne bolnišnice v Foljan, ob 12. uri Guido Chiurlo iz Trsta na glavno pokopališče, ob 12.30 Elvira Barbarino, por. Piceh iz splošne bolnišnice v cerkev v Stražicah in na glavno pokopališče.

V soboto v dvorani Katoliškega doma v Gorici Glasbeni poklon gojencev Centra Emil Komel



Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel prireja ob zaključku letošnjega šolskega leta kar tri glasbene poklone gojencev. Prvo srečanje je bilo prejšnjo soboto v veliki dvorani Katoliškega doma. Številni gojenci so imeli lepo priložnost, da so prikazali, kaj so se med letom naučili. Tako smo lahko sledili skupinskim glasbenim točkam kot tudi nastopom posameznikov. Uvodoma je pod vodstvom dirigentke Franke Žgavec zapel zborček (na sliki - foto Čubej). Večer so nato sooblikovali še Valentin Devinar (harmonika), Martina Hlede, Katja Bandelli, Serena Mucci, Martina Nanut, Alenka Sobani, Mitja Čevdek, Irena Bednarik, Sandra Lombardi, Zulejka Devetak, Barbara Peršič, Michela De Castro, Miran Devetak, Katja Sterpin in Dario Bertinazzi (vsi klavir), klavirski trio - Peter Gus (violina), Verena Čevdek (čelo), David Bandelli (klavir), Mirjam Pahor (sopran), Barbara Piccolo (mezzosopran), Rudi Gorian (bas), trio kitar - Arturo Miranda, Erik Feri in Stefano Passelli, Giuliana Pavo (kitara), David Cej (harmonika), Ana Čuk (flavta) in trio flavt - Marko Gus, Ana Černic in Giovanni Prizzi. Naslednje srečanje z gojenci glasbene šole Emil Komel bo v četrtek, 13. junija, ob 20.30 v baročni dvorani pri cerkvi sv. Ignacija na Travniku.

V Gorici vse premalo dobre rock glasbe "v živo" Uspeh koncerta "beatlesov" pokazal da si občinstvo želi takih večerov



Kulturni dom v Gorici je bil prejšnji teden prizorišče zanimivega in posrečenega večera, o katerem smo v našem dnevniku že poročali. Šlo je namreč za koncert posvečen skupini "The Beatles" in še posebno 10. obletnici tragično preminulega liderja ansambla Johna Lennona. Prireditelji, t.j. Kulturni dom, glasbeno združenje "Il posto delle fragole" ter zasebna televizijska postaja "Telemare" so se s tem želeli spomniti legendarne angleške skupine, ki je zapustila trajno sled v razvoju lahke oz. beat-glasbe, kot smo jo imenovali v 60-tih letih.

V zadnjem letu se je v ta namen po vsem svetu zvrstilo veliko podobnih prireditev in slovesnosti ter seveda koncertov, tudi v Italiji. Podobne večere pa smo pogrešali v naši deželi.

Občinstvo se je v razmeroma velikem številu udeležilo torkovega večera in je aktivno sledilo izvajanju na odru. Opazili smo tudi precej mladih, kar dokazuje, da Beatlesi in njihova glasba ponovno postajajo aktualni, vsekakor precej bolj kot pred 10 ali 15 leti. Nasplošno bi lahko rekli, da glasba iz šestdesetih let pridobiva privržence, saj je gotovo šlo za obdobje, ki je veljalo nekako za prelomnico v razvoju lahke glasbe. Danes imamo po svetu veliko dobrih ansamblov in veliko odličnih pevcev, ki so nedvomno boljši in bolj pripravljeni kot pa tisti izpred 25-30 let, pa vendar današnja glasba zveni tako enolično, skoraj bi rekli, da je vsa po enem in istem kopitu. Skratka, manjka izvirnost.

Za vzdušje 60-tih let je na koncertu v Kulturnem domu poskrbel goriški

ansambel "Le pantere", ki je v kratkem uvodu predstavil nekaj pesmi Rolling Stonesov. Sledil je nastop odlične skupine "Disequazione" iz Trsta z izredno pevko Rito Perossa, nakar je povezovalc in znani goriški glasbeni kritik Giuliano Almerigogna spregovoril o Beatlesih in o njihovi glasbi. Poudaril je predvsem to, da je bila skupina iz Liverpoola fenomen brez primere, kajti ne zgodi se vsak dan, da se pravi ljudje najdejo ob pravem času. Če pa se v isti skupini najdejo še dva pravcata genija, kot sta Lennon in Mc Cartney, nastane glasba, ki

ne bo nikoli šla iz mode, ker je pač nesmrtna.

Posebni gost večera je vsekakor bil Aldo Tagliapietra, član znane skupine "Le Orme", ki je ob spremljavi kitare najprej zapel nekaj nepozabnih melodij Beatlesov, nato pa je skupaj s skupino "Disequazione" izvedel splet lastnih starejših in novih motivov.

Več kot dveurni program pa so zaključili vsi nastopajoči z izvedbo znane Lennonove "Give peace a chance - Daj priložnosti miru."

Ob vsem, sicer bogatem programu, smo pogrešali nekaj več skladb Beatlesov, ki pa so zaradi melodičnosti le na videz preproste, a se jih vsi ansambli izogibajo, ker je to glasbo skoraj nemogoče posnemati. Prijetna in lepa je samo v originalu; vsaka še tako dovršena priredba pa izgubi na veljavi.

Kakorkoli že, je večer povsem uspel in je nedvomno pustil dober vtis pri občinstvu, ki je pokazalo, da si podobnih prireditev želi. V Gorici namreč pogrešamo večere, kjer bi mlada lahko v živo poslušala dobro rock glasbo, zlasti pa take večere, kjer bi se lahko predstavile širši javnosti novoustanovljene skupine, ki jih je v zadnjem času v Gorici in okolici nastalo kar nekaj.

»Odprimo vrata glasbi«, je v zadnjem informativnem biltenu Kulturnega doma napisal Giuliano Almerigogna. Mislimo, da je s tem vse povedal.

Vili Prinčič

Na sliki (foto Čubej) lepa in temperamentna pevka Rita Perossa

Nastopila sta zbora Skala in Gorenja vas iz Škofje Loke Prijeten večer na gabrskem borjaču

Večer zborovskega petja v prijetnem okolju gabrskega borjača je vsekakor lepo doživetje. Tudi letos so člani kulturnega društva Skala iz Gabrij - tokrat že četrth - priredili koncert Na borjaču, na katerem smo lahko v soboto zvečer prisluhnili dvema moškima pevskima zboroma. Najprej je nastopil zbor domačega društva Skala, sledil pa mu je zbor Gorenja vas iz Škofje Loke.

Domačini so pod vodstvom dirigentke Rozine Konjedic zapeli izbor pesmi iz svojega bogatega repertoarja, prav tako uspešen pa je bil tudi nastop gostov. Prirediteljem je bilo tudi tokrat vreme naklonjeno, kar je seveda prispevalo k uspehu glasbenega večera. Na koncu so se nastopajoči in gledalci zbrali na družabnosti.

Na sliki (Foto Čubej): nastop zbora Skala na sobotnem pevskem srečanju "Na borjaču" v Gabrjah.



Zaključna prireditev s petjem, glasbo, recitacijami in zabavnimi točkami Nastop otroškega zbora KD Župančič



S koncem šolskega leta se zaključuje tudi sezona izvenšolskega glasbenega in nasploh kulturnega delovanja, s katerim se udeležuje velik del slovenske mladine. Navada je, da se pred slovesom vsi skupaj zberejo na poslovnem srečanju in na njem predstavijo izbor tega, kar so ustvarjali med letom.

Tak zaključni nastop je prejšnji teden imel v Štandrežu otroški pevski zbor kulturnega društva Oton Župančič, ki ga vodi Elda Nanut. Prikaz delovanja je bil kar popoln, saj so se otroci predstavili ne samo s petjem, pač pa tudi z glasbeno igrico o pomlad, z recitacijami in smešnicami. K uspehu res prijetnega večera so z igranjem na harmoniko, klavir in kitaro prispevali tudi nekateri mlajši gojenci šole Glasebne matice.

Na sliki: prizor z nastopa otroškega zbora v Štandrežu



Pred nedavnim je v 81. letu umrl Viktor Hajna. Doma je bil iz Zaloge pri Postojni, kjer je bil rojen 12.5.1910. Po narodni zavednosti in borbenosti za pravice primorskih Slovencev se uvršča med najzaslužnejše tigrovce in borce

NOB. Z 18. letom je začel sodelovati v ilegalni narodni organizaciji TIGR. S Stanetom Dolencem je imel pleskarstvo z 10 delavci v Postojni. Poleg sodelovanja z vodstvom TIGR v Ljubljani je imel mnogo sodelavcev na področju med Postojno, Ilirsko Bistrico in Krasom. S Stanetom sta na ciklostil razmnoževala letake in tigrovsko literaturo. Ob sleherni državni ali fašistični proslavi sta pripravila primerno število letakov, ki so jih natošili po postojnskih in pivških vaseh. Ob praznovanju priključitve Primorske Italiji sta pripravila letake: "Priključitev Bosne je pokopala Avstroogrsko monarhijo, priključitev Primorske bo pokopala fašistično Italijo!". Raznašalci so bili sedlar Tomaž Vodopivec, kmet Jakob Mahnič, Slavko Hajna iz Zaloge, Vinco Lojer, kmet in gostilničar iz Postojne. Tudi sam Hajna je nosil letake svojim zaupnikom: v Podnanos (Št. Vid) očetu Janka Premrla-Vojka, v Podrago Tonetu Semeničiču, njegov sodelavec v Škrbini je bil Tone Abram, v Žejah gospodar Čadeževca mlina. V tem mlinu se je Hajna sestajal z vodstvom TIGR Danilom Jelesom, Bertijem Rejcem in drugimi, ki so ilegalno prehajali državno mejo. V Stari vasi je sodeloval Južinov, v Stranah Mežnarjev, v Šmihelu Anton Premrl. Hajna se je v Postojni sestajal s Pinkom Tomažičem, ki so ga vsi šteli za tigrovca. Hajna je imel več sodelavcev v Postojni, poznal je tigrovsko dejavnost po Pivškem, več tigrovcev, še zlasti v Vremski dolini, med drugimi tudi Vika Bobka. Za razmnoževanje materiala so vedeli samo Dolenc ter Maks in Zoro Valič. Hajna je po-

znal skrivne prehode meje in je sodeloval pri pobegih političnih beguncem. Leta 1935 je pobegnil čez mejo in se po nekaj tednih vrnil. Na meji so ga aretirali in odpeljali naravnost v Abesinijo. Rešil ga je češki konzul.

Hajna je po vrnitvi nadaljeval z ilegalno dejavnostjo. Po zasedbi Slovenije leta 1941 je urejal obcestne znake do Ljubljane in poiskal stare znanke, ki so bili sedaj vključeni v OF. Po dogovoru so mu Marija Ožeben in drugi prinašali partizanski tisk, ki so ga v njegovi baraki ponoči razmnoževali. Imel je nemški potni list, kot državljani češkega protektorata, s katerim se je večkrat rešil iz zelo nevarnih situacij. Propagandni material so širili po vsej Primorski in ga dostavljali tudi slovenskim fantom v posebnih bataljonih v Italiji. Material so ponoči odnašali elitni partizani, ki so prenočevali na koro zaloške cerkve. Ponoči s 14. na 15. maj so zaradi izdaje policisti obkolili Zalog, aretirali 25 ljudi in vse Hajnove. Viktor se je skrivil v nek hlev v Zalogu. Tu se je štiri dni hranil le s kravjim mlekom, nato pa se je skrival v Stari vasi. Policija pa ob tej raciji ni odkrila ciklostilne tehnike. Tiskarski material je bil shranjen v 400 litrskem sodu, ki je bil zakopan zunaj barake. Neko noč, ko je zapuščal vas je bil v zasedi težko ranjen. Prebudil se je v postojnski bolnišnici od koder so ga odpeljali v koronejske zapore v Trst. Domov se je vrnil po padcu fašistične Italije. Z nabavo tiskarskih potrebščin za partizanske tehnike je v NOB sodeloval do kapitulacije Nemčije. Po vojni je bil pod obtožbo vohunjenja za Intelligence Service zaprt in hudo mučen, kar mu je pustilo trajne posledice. Zapora ga je zopet rešil češki konzul. Hajna je ostal do smrti razočaran nad oblastjo, ki mu je namenila tako plačilo za dolga leta borbe proti fašizmu in za ohranitev slovenstva na Primorskem.

Ti drobci dogajanja nam lahko dajo le bled vtis njegovega dela in zagnanosti. Prav bi bilo, da je tudi on dostojno predstavljen med borci za samostojno Slovenijo.

Tone Rutar

Poskusiš
ga lahko
pri zastopniku

GORI-CAR

TRŽIČ
CESTA V GRADEŽ

NOVI CITROËN ZX



ROJEN ZMAGOVIT

Poskusiš
ga lahko
pri zastopniku*

GORI-CAR

GORICA
KORZO ITALIA 187

Od 20. julija do 30. avgusta v Ljubljani kopica odmevnih prireditev V Križankah res bogata ponudba Mednarodnega poletnega festivala



Orkester Slovenikum (zgoraj) in skupina Unbehout Pediculus (spodaj)

»Ko se poleti prižgejo luči, se začne 39. Mednarodni poletni festival«. To je geslo letošnjega Mednarodnega poletnega festivala, ki bo v Ljubljani v Križankah od 20. julija do 30. avgusta. Ljubljanski poletni festival po svoji ponudbi nedvomno sodi med najkakovostnejše prireditve v tukajšnjem prostoru, obenem pa je njegova ponudba tudi dovolj pestrá, da lahko zadosti najrazličnejšim okusom in željam.

To je v kratki uvodni besedi v program festivala poudaril tudi direktor Vladimir Vajda, ki je v pozivu zvestim prijateljem med drugim zapisal »v prelepem okolju Križank in Ljubljane, v naši domovini Sloveniji želimo ustvariti vzdušje, ki bo poletje naredilo še bolj mavrično in zaradi katerega vam bo spomin nanj še hitreje pričaral nasmešek na vaš obraz«. Glede na ponudbo je zelo verjetno, kot si želi Vajda, da se bo obiskovalcu »med prijatelje in spomina vredne dogodke iz poletnih dni vpletla tudi katera od prireditev« poletnega festivala.

A oglejmo si vsaj bežno, kaj vsega ponuja letošnji 39. Mednarodni poletni festival. Prireditve bodo odprli 20. julija s koncertom Komornega orkestra Slovenic, ki bo nastopil pod vodstvom Uroša Lajovica, solistka pa bo flavtistka Irena Grafenaur. Že naslednjega dne bo na vrsto Bucina ensemble iz Bonna, 22. julija bosta nastopila oboist Maurice Bourque in pianistka Colette King, 23. julija pa bo na sporedu folklor in sicer s skupinami France Marolt, Tine Rožanc in Emona. Med julijskimi gosti naj omenimo še Komorni orkester litvanske filharmonije in Leningrajske simfonike.

V avgustovskem sporedu, ki je ravno tako bogat, pa naj omenimo plese flamenka s skupino Gypsy Cry, nastop ansambla Unbehout Pediculus, ki bo gledalce povedel v svet srednjega veka in mednarodno srečanje Dixieland ansamblor. Ob omenjenih pa je še veliko drugih večerov, ki so prav tako vredni ogleda.

Po izsledkih prve tovrstne raziskave v Italiji

Predvsem protesti v pisnih uredništvu

Pisal bom dnevniku! Vsako leto okoli petdeset tisoč Italijanov seže po peresu ali sede za pisalni stroj, da bi naslovilo pismo nekemu časopisu, v glavnem časopisu, ki ga običajno berejo. Najbrž je marsikdo pomislil, da bi se oglašil v dnevniku s pismom uredništvu, večina pa se je nameri odpovedala. Tisti, ki pišejo, so manjšina, vzgibi za pisma pa so najrazličnejši: protest, želja, da bi se pokazali v javnosti, želja po polemiki. Nekateri dobro premislijo preden napišejo pismo, drugi pa sežejo po pisalu impulzivno in dobesedno vržejo čustva na papir, kot na primer neka ženska, ki je odogovrnemu uredniku lista Il Giornale Nuovo Indru Montanelli ju poslala pismo s sledečim začetkom: »Pravkar sem prebrala vaš uvodnik. Ura je 7.30 in zunaj je še tema. Zagrabil sem prvi list papirja, ki mi je prišel pod roko in sem vam pisala. Najbrž vse skupaj ni preveč modro, toda silila me je nezadržna želja, da vam pišem takoj...«

Slog piscev pism uredništev je izredno pester: od ljudi, ki pišejo okorno in s slovničnimi napakami, do tistih, ki se poslužujejo zelo baročne proze. V teh pismih se zrcalijo miti, stereotipi, mode tabuji, najrazličnejši strahovi družbe, predvsem pa se v pismih odraža počutje poprečnega državljana, ki v glavnem nima stikov z oblastjo. Zelo zanimiva je na primer primerjava s pismi v sedemdesetih letih, v katerih je prevladovala politična angažiranost in želja ljudi po participaciji, medtem ko je danes zaznati v pismih bralcev vse več protestov.

Pisma uredništvu so bila povod za raziskavo, ki sta jo pripravila novinar Eugenio Ambrosi in sociologinja Mariselda Tassarolo. Njuna študija z naslovom »Na strani bralca« je v teh dneh prišla v knjigarne, skoraj istočasno pa je Indro Monta-

nelli objavil izbor pism, ki jih je prejel med leti 1974 in 1977.

Kaj največ razburja tiste, ki pišejo dnevnikom? Kateri argumenti so jim najbližje? Po raziskavi Ambrosija in Tassarolove, ki sta analizirala 8.788 pism uredništvu, je na prvem mestu vprašanje prevoza: vlaki, ki zamujajo, letala, ki povzročajo težave, neučinkoviti mestni prevozi, omejitve hitrosti, so argumenti, katerim se posveča 8 odstotkov piscev. Takoj za temi problemi je vprašanje okolja (7,9 odstotkov pism) zlasti problem onesnaženosti, smeti, kajenje v javnih prostorih. Sledijo nato: finančna vprašanja (6,5 odstotka pism), televizija (5,6 odstotka), zdravstvo (5,3 odstotka) in zaposlitev (5 odstotkov).

S tega vidika je zanimiva primerjava z izborom pism, ki jih je objavil Montanelli in v katerih (gre za sedemdeseta leta) so kot teme prevladovala politična vprašanja in sola.

Oreste Del Buono, ki v raznih revijah in časopisih skrbi za pošto bralcev, meni, da je skupni imenovalec pism, ki jih dobiva, protest. Medtem ko so nekoč prevladovali pritožbe zaradi manjših težav ali problemov, se sedaj v pismih odraža konfliktualnost sodobne italijanske družbe.

Pisma so nedvomno vsaj delno filtrirana glede na politično usmeritev časopisa, poleg tega pa časopisu pišejo predvsem tisti, ki se spoznavajo v politični liniji lista. S tega vidika so pisma v marsičem odraz družbe in stari novinarji še vedno priporočajo novincem, naj berejo predvsem pisma, če hočejo razumeti miselnost ljudi. Najbrž ni zato naključje, da je raziskava Ambrosija in Tassarolove pokazala, da sta po frekvenci pisanja na zadnjem mestu stanje prizadetih (0,4 odstotka) in situacija ostarelih (0,3 odstotka).

Koncerti na gradu: v Čedadu začetek letošnjega sporeda

Pod pokroviteljstvom ministrstev za prireditve in kulturne dobrine ter Dežele Furlanije - Julijske krajine bo tudi letos poleti serija »Koncertov na Gradu«. Prvi koncert bo že ta petek in sicer v Gledališču Ristori v Čedadu, kjer bo Komorni orkester Padove in Veneta nastopil s solisti Francom Gulijem in Brunom Giuranno.

Letošnji program Koncertov na gradu predvideva skupno deset koncertov, katerih osnovna značilnost in vez na nit je, da jih prirejajo v zgodovinskih krajih: v opatiyah, gradovih, starodavnih vilah s ciljem, da bi z glasbo oživili to bogato kulturno dediščino Furlanije - Julijske krajine.

Program koncertov je sestavila umetniški vodja Giuliana Gulli, ki je pripravila izbor na osnovi akustičnih, logističnih in tudi metereoloških značilnosti izbranih krajev, kar ni zanemarljiv problem glede na dejstvo, da je večina koncertov na odprtem. Program Koncertov na gradu je zato pester, osnovna značilnost pa je visoka umetniška raven nastopajočih. Repertoar zaobjema zelo obsežno obdobje od renesanse do današnjih dni, precej pozornosti pa je posvečene še živčnim deželnim avtorjem.

Koncerti so na sporedu v glavnem v petkih, nekajkrat pa bodo na vrsti ponedeljki in sobote. Ciklus bo začel v petek v Čedadu, končal pa se bo v ponedeljek, 16. septembra v Pordenonu. Konec avgusta, točneje v petek, 23. 8. pa bo koncert na Devinskem Gradu, ki postaja ena od tradicionalnih postaj prireditev.

Mehiška slikarka postaja v ZDA pravi mit, ki bo ovekovečen tudi v filmu New York odkriva Frido Kahlo



Na dražbi, ki jo je priredila znana hiša Christies je njen Avtoportret s spuščeni lasmi dosegel zavidljivo kotacijo milijona in 650 tisoč dolarjev (okoli tri milijarde lir). Za gospo Luise Noun, ki je v začetku osemdesetih let kupila sliko mehiške slikarke za 85 tisoč dolarjev, se je prodaja izkazala kot izvrsten posel, obenem pa je pomenila dokončno uveljavitev v ameriškem svetu umetnosti za Frido Kahlo.

Lani je njena slika Diego in jaz, na katerem se pojavlja skupno z možem Diegom Rivero, kot prva slika nekega latinskoameriškega avtorja v New Yorku prebila zid milijona dolarjev kotacije. Z letošnjo dražbo pri hiši Christies in z dvema retrospektivnim razstavama pa se je Frida Kahlo uveljavila kot najbolj občudovana latinskoameriška slikarka v ZDA. Galeristi in umetniški izvedenci proučujejo njene značilne avtoportrete, avtorica postaja resnični mit, saj feministična gibanja poveljujejo njen lik, založniške hiše izdajajo njene biografije in tu dražbi v New Yorku so jo javnosti predstavili kot zvezdnico: »Madonna zbira njene slike, ljubila sta jo Isamu Noguchi in Lev Trocki, slikar Diego Rivera jo je poročil. Hayden Rivera je o njej napisal knjigo, ki jo kritiki visoko cenijo...«. Fridamania postaja v ZDA pojav, najbrž pa bo še vidnejši, ko se bodo na ekranu pojavili biografski filmi, ki jih načrtujejo v Hollywood. Med filmskimi projekti je tudi Madonin, ki trdi, da je »Frida Kahlo postala moja obsesija«.

Življenje Frida Kahlo je v resnici vredno filma. Umetnica je bila sposobna, da se uveljavi v družbi, v kateri je glavna pozornost šla vselej moškemu. Z mehiško kulturo se je tako istovetila, da je spremenila datum rojstva od leta 1905 na leto 1910, da bi njeno rojstvo sovpadlo z začetkom mehiške revolucije. Na smrtni postelji je zahtevala, naj njeno truplo sežgejo, pepel pa dajo v žaro s srpom in kladivom. Najbolj pa vz-

buja pozornost slikarkino dramatično življenje, saj je bila s 17 letom žrtev prometne nesreče, v kateri je imela hudo poškodovane boke, kar ji je vse življenje povzročalo hude bolečine. Zaradi spontanih abortusov ni nikoli imela otrok, mož Diego Rivera, avtor znanih muralov, pa jo je v zakonu stalno poniževal in iskal še druge ženske. Trpljenje in žalost se odražata v slikah Frida Kahlo, ki pa je znala vnesti v slike veliko izrazno moč, mitičnost in svobodoljublje.

Mitizacija Frida Kahlo je v ZDA del širšega pojava pozornosti do latinskoameriške umetnosti. Razstave južnoameriških umetnikov, ki jih prirejajo muzeji, vzbujajo veliko pozornost, temu ustrezno pa se viša kotacija njihovih slik na tržišču. Trenutna kraljica pa je vsekakor Frida Kahlo.

O življenju in delu slikarke ima Hollywood v načrtu nekaj filmov. Tako je producenta hiša Roberta De Nira odkupila pravice za »filmski prevod« knjige The Fabulous Life of Diego Rivera Bertrama Wolfa, Luis Valdez, ki je postal eden od najvidnejših predstavnikov mehiške umetnosti v ZDA, pa namerava osnovati svoj film na knjigi Frida, čopič more mehiške avtorice Marta Zamora. In za biografske filme se potegujejo še drugi.

Medtem ko v ZDA postaja v vsaki domači knjižnici skoraj obvezna biografija Frida Kahlo, vsem to ni po godu. Še zlasti razburjene so avtorice mehiškega poretka, ki so v Fridi imele svojo junakinjo in se bojijo, da bi Hollywood predvsem pa Madonna, če bi se resnično odločila, da poda njen lik, banalizirala slikarko in njeno delo. Toda gospa Ciccone se za to ne zmeni in zatrjuje, da bo film uresničila. Vendar nekaj podobnega pravi že vrsto let tudi o liku Evite.

Na sliki: eden od avtoportretov Frida Kahlo

S florentinskim trgovcem med skrivnosti Srednjega veka

Kako bi se znašli v vlogi srednjeveškega florentinskega trgovca, ki potuje na sejem v Reims, da bi zabarantal srebrne predmete za bogato vezeno blago?

Če ste pripravljeni na najrazličnejše pustolovščine, na fantastična srečanja in nepredvidljive razplete, ste tudi primerni, da postanete protagonist »Skrivnosti srebrnega krokarja«, nove »knjige-igre«, ki bo julija v kioskih skupno z revijo »Storia e Dossier«, ki jo izdaja založnik Giunti. Avtor knjige, ki je za italijanski trg znatna novost, je znani francoski zgodovinar Jacques Le Goff, ki je z novim igrivim pristopom skušal približati bralcu zgodovino Srednjega veka.

Resni akademik, ki se je proti mnenju svojih kolegov lotil novega, lučnega pristopa k spoznavanju zgodovine, se je v zadnjem času spraševal, zakaj imajo med francoskimi najstniki tolikšen uspeh »knjige-igre«. Morda zato, ker postavljajo samo okvir, osnovno neke zgodbe, ki jo bralec nato dopolnjuje z lastno fantazijo. Od tod zamisel, da bi se poslužil podobnega pristopa za spoznavanje zgodovine. In Srednji vek se mu je s svojimi damami, vitezi, vilami, gradovi zdel najbolj primeren za tak poskus. Le Goff, ki je bil med drugim zgodovinski konzulent režiserja Jeana Jacquesa Autauda, ko je prirejal za veliki ekran srednjeveški roman Umberta Eca V ime-

nu rože, pa se ni spustil v bitko samo z akademskimi zgodovinarji. Skušal se je spoprijeti predvsem s tistimi mišičastimi heroji izven časa in zgodovine in brez vsakršnih človeških vrlin, kot na primer barbar Conan, ki napolnjujejo tradicionalne »knjige-igre«.

In tako se je znanstvenik, ki je po Ferdinandu Braudelu, Lucienu Lebluru in Marcu Blochu prevzel vodstvo prestižne francoske zgodovinske revije Annales, znanstvenik, ki je pred desetimi leti v eseju »Rojstvo vic« ugotovil, kaj je srednjeveškega človeka gnalo k ustvarjanju tiste »vmesne postaje« med peklo in nebesi, lotil novega izziva: pripovedovati o Srednjem veku s sredstvi, ki

so bila doslej za zgodovinarja netradicionalna. In da bi mlademu bralcu še bolj približal vzdušje Srednjega veka, običaje, način prehrane, miselnost tedanjih ljudi, je Le Goff razvil celotno galerijo tradicionalnih srednjeveških likov: menihi, potujočega viteza, prostitutko, kmeta, princesko, bandita, berača, trgovca itd.

Vsi ti liki so postavljeni v fantastični srednjeveški okvir, ki naj priključijo pozornost in vzburi fantazijo mladega bralca-igrivca. Zato zgodba florentinskega trgovca, ki potuje v Francijo, da bi zabarantal svoje izdelke z dragocenim francoskim brokatom in se po neverjetnih pustolovščinah znajde v neki srednjeveški vasici sredi lova na zaklad. Trgovec

bo prišel od tega zaklada samo, če mu bo bralec igralec znal dovolj pametno pomagati, če bo znal »interagirati« inteligentno s knjigo in se izogniti vsem pastem in zankami, ki mu jih je nastavljal hudomušni francoski zgodovinar.

Gre torej samo za igro? Uredniki florentinske revije Storia e Dossier so prepričani, da ni tako in da bo nov, igriv pristop znatno prispeval k spoznavanju zgodovine. Tudi zaradi tega so sklenili, da bo Le Goffovo »knjigo-igro« obogatili z zemljevidi in dodatki, ki naj bi bralcu dali jasnejšo sliko o Srednjem veku.

Pobudo bodo predstavili 12. julija, za to priložnost pa bo med predstavitelji tudi Umberto Eco.

Na včerajšnji etapi Gira podvig vodilnega na lestvici F. Chioccioli nezadržen

APRICA (SONDRIO) — Na včerajšnji, 15. in dokaj naporni etapi je bilo pričakovati, da se bo moral vodilni na skupni lestvici Gira Franco Chioccioli še kako bati napadov neposrednih tekmecev, zgodilo pa se je prav obratno: Chioccioli je sam šel v napad, dokazal, da je trenutno v izredni formi in zanesljivo osvojil etapo ter utrdil vodstvo na skupni lestvici.

Takega silovitega napada Franca Chiocciolija nihče ni pričakoval. Še najmanj njegovi direktni konkurenti, kot so Chiappucci, Lejarreta in Bugno, tako da je sedaj skoraj jasno, da Chioccioli je nesporni favorit za končno zmago. Chioccioli je na včerajšnji etapi dal vsem svojim nasledovalcem skoraj minuto zaostanka.

Naj omenimo, da je eden od začetnih favoritov za končno zmago na tem Giru, Francoz Laurent Fignon privozil na cilj z velikim zaostankom (21'03") in da Američan Greg Lemond sploh ni startal na včerajšnji etapi. Lemond je odpotoval včeraj v Bruselj in je izjavil, da bo sedaj nekaj dni počival, nakar se bo udeležil dirke po Švici, ki se bo začela 18. t.m.

Po včerajšnjem podvigu je Chioccioli izjavil: »Že pred dnevi sem dejal, da bom izkoristil vsako priložnost, da bi napadel svoje neposredne tekmece. Včeraj se je to tudi pripetilo. Medtem ko so moji konkurenti počasi popuščali, jaz sem nadaljeval s svojim običajnim ritmom in tako sem nabral skoraj minuto prednosti. Tedaj sem se tudi zavedal, da s takim tempom lahko ubranim vodstvo in zato sem tudi vozil na vso moč.«

Poraženec včerajšnje etape in eden favoritov Gira, ki pa se doslej ni proslavil, Gianni Bugno je dejal: »Vozil sem kot običajno ali bolje, kot mi omogoča trenutna forma. Upam, da bom v naslednjih etapah le bolje vozil, sicer pa, če bo Chioccioli obdržal trenutno formo, bo zanesljivo osvojil končno zmago.«

Na nedeljski etapi je slavil Italijan Franco Ballerini, ki je v sprintu premagal Francoza Philippea Casadoa.

VRSTNI RED 14. ETAPE (TURIN - MORBEGNO, 239 KM)

1. Franco Ballerini (It.) 5:35'42" s povprečno hitrostjo 42,717 km na uro; 2. Casado (Fr.); 3. Martinez (Šp.) 2"; 4. Petersen (Dan.) 14"; 5. Montanelli (It.) 1'55"; 6. Lietti (It.); 7. Pierobon (It.); 8. Cabirot (Bel.); 9. Cipollini (It.); 10. Martinello (It.).

VRSTNI RED 15. ETAPE (MORBEGNO - APRICA, 132 KM)

1. Franco Chioccioli (It.) 4:1'53" s povprečno hitrostjo 32,743 km na uro; 2. Bernard (Fr.) 32"; 3. Boyer (Fr.); 4. Jaskula (Polj.) 46"; 5. Chiappucci (It.); 6. Lejarreta (Šp.) 48"; 7. Bugno (It.); 8. Lelli (It.) 50"; 9. Sierra (Ven.) 58"; 10. Rodriguez (Kol.).

SKUPNA LESTVICA

1. Franco Chioccioli (It.) 72:37'17"; 2. Lejarreta (Šp.) po 1'26"; 3. Chiappucci (It.) 2'21"; 4. Lelli (It.) 2'31"; 5. Bugno (It.) 3'37"; 6. Boyer (Fr.) 4'48"; 7. Sierra (Ven.) 5'10"; 8. Jaskula (Polj.) 5'34"; 9. Echave (Šp.) 6'05"; 10. Giovannetti (It.) 8'20".

Na današnji, 16. etapi bi morali kolesarji voziti tudi preko »Vzpona Coppi« na Stelviu. Cestna družba ANAS pa je sporočila, da je na Stelviu nevarnost plazov, tako da bodo danes kolesarji startali z Aprice in ne iz Tirana, kot je bilo predvideno.

Kimball tehnični direktor Benettona

LONDON — Gordon E. Kimball je novi tehnični direktor Benetton formule. zamenjal bo Johna Barnarda, ki je dal ostavko prejšnji teden.

Kimball (rojen 1952 v Kaliforniji) je začel delati v formuli 1 od leta 1984 z mclarnom. Od 1987 do 1989 je bil asistent tehničnega direktorja pri Ferrariju.

P. Oliva ubrani evropski naslov

Boksar Patrizio Oliva je prvič ubranil evropski naslov v velterski kategoriji proti Angležu Errolu McDonaldu. Slednjega je sodnik diskvalificiral, potem ko je Oliva že krepko vodil.

Bubka spet sijajen



MOSKVA - Sovjetski atlet Sergej Bubka je v nedeljo med preizkušnjo, ki je štela za atletske grand prix Mobil, že 26. izboljšal svetovni rekord v skoku s palico. Nova znamka znaša 6,08, Bubka pa je v dvorani že preskočil lestvico na višini 2,12 cm. Zanimivo je, da je Bubka dosegel rekord s svojo staro palico in ne z najsodobnejšo, s katero ga je opremila neka ameriška firma. Bubka si je tokrat pomagal z vetrom, ki mu je med zaletom pihal v hrbet. Fenomenalni ukrajinski atlet bo decembra letos dopolnil 28 let.

Na sliki AP: Bubka se je po skoku takole veselil



Nelahko sezono, ki so jo označevale številne nezgode (diskvalifikacija Peruzija in Carnevaleja zaradi dopinga, smrt predsednika Viole), je Roma sklenila z lepim uspehom - osvojitvijo italijanskega pokala. V povratni tekmi v Genovi je s Sampdorijo igrala 1:1 (prva tekma 3:1 za Romo). Prvi gol je v 11. minuti drugewa polčasa dosegel Völler po 11-metrovki, Aldair pa je v 34' zagrešil avtogol. Na sliki AP igralci Rome s pokalom

Po zmagi v Parizu Jim Courier 4. na svetu



PARIZ — Komaj 20-letni Jim Courier je letošnji teniški svetovni prvak na peščenih igriščih. Njegovemu vrstniku in prijatelju Agassiju pa je v finalu pariškega prvenstva Roland Garros že drugič spodletelo, čeprav je bil - takó kot že lani proti Ekvadorcu Gomezu - pred dvobojem favorit za zmago. Kazalo je tudi, da mu bo uspelo, saj je povedel s 6:1 in 3:1, tedaj pa so zaradi dežja dvoboj prekinili, ob povratku na igrišče pa je Courier igral kot prerojen in osvojil drugi niz. Agassi si je v tretjem opomogel, od četrtega niza dalje pa je Courier gospodaril. Končni izidi je bil 3:6, 6:4, 2:6, 6:1, 6:4.

»Med odmorom sem se v slačilnici pogovoril s trenerjem Higuerasom, ki mi je svetoval, naj se pri servisu postavim dlje za črto, po direktnih udarcih pa naj nekoliko bolj napadam«, je po dvoboju izjavil Coureir.

S tem uspehom se je zmagovalec na najnovejši svetovni računalniški lestvici z devetega povzpel celo na 4. mesto. Na vrhu je še naprej Edberg. Lestvica zgleda takšna:

1. Edberg (Šve.) 3.814 točk, 2. Becker (Nem.) 3.721, 3. Lendl (ČSFR) 2.696, 4. Courier (ZDA) 2.070, 5. Agassi (ZDA) 1.982, 6. Bruguera (Šp.) 1.623, 7. Forget (Fr.) 1.619, 8. Sampras (ZDA) 1.613, 9. Stich (Nem.) 1.581, 10. Chang (ZDA) 1.467.

V 1. jugoslovanski nogometni ligi odigrali predzadnje kolo Izpad zdaj resno tvega tudi Rijeka Pančevu »zlati čevelj« ne more uiti

Posebej za Primorski dnevnik
FRANCI BOŽIČ

Kolo pred koncem jugoslovanskega nogometnega prvenstva le še ni vse odločeno, odprto je pravzaprav le še eno vprašanje: kdo ob Spartaku in Slobodi kot tretji v II. ligo. Zagato je zakuhalo Budućnost s »pričakovano« zmago v Zemunu, po kateri se je v nevarnem položaju znašla Rijeka, v manjši nevarnosti pa je tudi sarajevski Željezničar.

Rijeka je v Banja Luki igrala 0:0, pri enajstmetrovkah pa Rečanov ni mogel rešiti niti najboljši vratar lige Tonči Gabrić. Rijeka bo v nedeljo doma igrala s Partizanom, potrebuje pa obe točki, kajti točka je premalo, ker ima slabši medsebojni score. Partizanu zmaga na Reki ne more pomagati k naslovu vice-prvaka, ta je namreč že oddan Dinamu. Toda tekma na Reki bo »vroča«, kajti Partizan ima močno črnogorsko »linijo«, vodi pa jo mladi reprezentant Mijatović. Partizan in Budućnost sta se pred dnevi pogodila tudi za prestop B. Brnovića iz Titograda v Beograd, ob 300.000 markah odškodnine pa naj bi Partizan na Reki igral za Budućnost. Toda malo je verjetno, da bo Rečane mogoče premagati na Kantridi. Sicer pa imajo zviti Črnogorci že nove načrte, predlagajo, da bi izpadli le dve moštvi. Po 26. juniju, ko naj bi se Slovenija osamosvojila, pa bodo gotovo prišli na dan z idejo, da bi oni igrali namesto Olimpije, ki bo klub druge države.

Po Črveni zvezdi je na svoj stadion v Maksimiru tudi Dinamo spustil gledalce brezplačno. Na tekmo z Željezničarjem jih je prišlo kar 35.000, toda niso imeli videti kaj posebnega. Dinamo je dobil z 2:1, oba gola zanj je dosegel Šala, za Željezničarja pa je bil uspešen sin selektorja Osima. Črvena zvezda

je igrala pri zadnjevrščenemu Spartaku, a zmagala je z 2:1. Golgeter Darko Pančev je z enajstmetrovke dosegel 32. gol v prvenstvu in prevzel vodstvo na lestvici evropskih strelcev. »Zlati čevelj« mu zdaj skoraj ne more več uiti. Enajstmetrovka je bila malce sporna, zato pa je bil izredno privlačen zadetek Prosinečkovega. Partizan je kar s 5:0 premagal Velež, Mijatović in Višnjić sta dosegla po dva gola, sijajno pa je spet igral Ljubljčanec Novak. Sicer pa bi Partizan v prestopnem roku rad angažiral še enega Olimpijinega igralca - Roberta Englara. Hajduk še ni zacelil ran z derbija s Crveno zvezdo, ki je bil med tednom, v katerem je Beogradčan Binić knockoutiral splitskega trenerja Poklepočevića, Beogradčani pa so še zlomili nogo reprezentantu Janjiću in poškodovali Mihačića in Štimca. Brez njih je Hajduk premagal Rad s 4:2, kar tri gole pa sta dosegla Albanca Kozniku (2) in Abazi (1), zadnjega pa Jeličić.

REZULTATI 35. KOLA: Sloboda - Vojvodina 1:2 (1:1), Spartak - C. zvezda 1:2 (1:1), Hajduk - Rad 4:2 (2:0), Sarajevo - Proleter 3:1 (2:0), Osijek - Radnički 2:1 (1:0), Dinamo - Željezničar 2:1 (0:0), Zemun - Budućnost 0:2 (0:1), Partizan - Velež 5:0 (1:0), Borac - Rijeka 4:3 (0:0) - po 11-m, Olimpija prosta.

VRSTNI RED: C. zvezda 52, Dinamo 44, Partizan 41, Borac in Proleter 35, Osijek in Vojvodina 32, Hajduk in Sarajevo 31, Velež, Olimpija in Radnički 30, Zemun 29, Rad, Budućnost in Željezničar 28, Rijeka 27, Sloboda 23, Spartak 4.

PARI ZADNJEGA KOLA (16. t. m.): Vojvodina - Borac, Rijeka - Partizan, Velež - Zemun, Olimpija - Dinamo, Željezničar - Osijek, Radnički - Sarajevo, Proleter - Hajduk, Rad - Spartak, C. zvezda - Sloboda, prosta Budućnost.

Italiji košarkarski turnir v Atenah

Italija je zmagovalec atenskega turnirja ob 100. obletnici košarke v Evropi. V finalu je s 102:78 (55:41) pregazila Grčijo, ki je v petek izločila Sovjetsko zvezo. Za Italijo so točke dosegli: Gentile 3, Riva 20, Pittis 14, Magnifico 17, Rusconi 4, Fantozzi 15, Premnier 7, Rossini 3, Brunamonti 4, Pessina 11, Costa 4. Med Grki sta največ košev dosegla Galis (22) in Papadopoulos (15). Jugoslavija je v finalu za 3. mesto z 82:81 premagala Francijo, v finalu za 5. mesto pa je Španija s 86:85 premagala SZ.

Selektor azzurrov Gamba je hkrati sporočil seznam igralcev za bližnje EP. V njem ni Tržačana Fučke, izločeni pa so še Iacopini, Binelli in Rossini.

Drevi v Trevisu (18.00) Italija - Jugoslavija

TREVISO — Po nepričakovani, toda zasluženi zmagi Italije nad Jugoslavijo v Atenah, se bodo azzurri in plavi že četr-

tič srečali v kratkem času, in to drevi v Trevisu s pričetkom ob 18. uri.

Za košarkarske privržence v Trevisu bo drevišnje srečanje priložnost, da »spoznajo« Tonija Kukoča, ki bo, kot znano, že s prihodnjo sezono igral z Benettonom iz Trevisa.

● V sredo se bo v Tel Avivu začelo 23. žensko košarkarsko EP. V skupini A so ČSFR, Izrael, Madžarska in Bolgarija, v skupini B pa Jugoslavija, SZ, Italija in Poljska.

● V drugi dvoboju z Japonsko v okviru svetovne odbojarske lige World league je Italija v Rimu pred skoraj 8.000 gledalcev spet zmagala s 3:0 (15:6, 15:11, 15:7. Med azzurri se je izkazal Margutti. Italija se bo zdaj dvakrat pomerila z Južno Korejo (prvič v petek v Rimu ob 18.30), ki je v Kaliforniji s 3:1 nepričakovano premagala ZDA. Lestvica skupine B: SZ 10, Italija 8, ZDA 6, Japonska 4, J. Koreja 2.

Po domačem porazu z Reggiano Tržačani out

TRIESTINA - REGGIANA

2:3 (1:2)

STRELCI: Lantignotti v 34', Villa (avtogol) v 39', Ravanelli v 43', Scarafoni v 52' in Ravanelli v 86'.

TRIESTINA: Riommi, Donadon, Di Rosa (Trombetta od 46') Levanto, Consagra, Cerone, Marino, Conca, Scarafoni, Urban, Luiu (Terraciano od 71').

REGGIANA: Facciolo, Paganin, Villa, Daniel, De Agostini, Zanutta, Bergamaschi, Melchiorri, Ravanelli, Lantignotti, Morrello.

SODNIK: Cinciripini (Ascoli)

Novi stadion za skoraj 40 tisoč gledalcev bo Triestina uporabljala za prvenstvene tekme C lige. Nedeljska tekma z Reggiano je pokazala, da v obstanek v B ligi igralci niso več verjeli, saj je šlo za tipično »poletno« tekmo brez napetosti. Tržačani so dvakrat nadoknadili zaostanek enega gola, pri 2:2 so se tudi podali v napad, vendar pa je Reggiana imela v protinapadu lahko delo in je na ta način tudi dosegla tretji gol.

Vodstvo Triestine je pred pričetkom sezone obljubljalo A ligo v dveh letih, zdaj predsednik Da Riù ekipo že prodaja. Težko je pričakovati, da si bo Triestina hitro opomogla. Upati je le, da bodo novi lastniki resneje razmišljali o načrtih in prinesli v blagajno dovolj svežega denarja.

IZIDI 37. KOLA: Ascoli - Taranto 2:1, Avellino - Reggina 1:1, Brescia - Lucchese 2:1, Cosenza - Ancona 2:1, Foggia - Pescara 3:3, Messina - Udinese 2:2, Modena - Cremonese 0:0, Padova - Barletta 4:3, Triestina - Reggiana 2:3, Verona - Salernitana 0:0.

LESTVICA: Foggia 49, Verona 45, Cremonese 42, Ascoli in Padova 41, Reggiana in Lucchese 38, Udinese 37, Brescia, Ancona, Cosenza in Messina 36, Modena, Taranto in Avellino 35, Pescara in Salernitana 34, Reggina in Triestina 30, Barletta 27.

PRIHODNJE KOLO: Ancona - Messina, Barletta - Brescia, Cremonese - Avellino, Lucchese - Padova, Pescara - Triestina, Reggiana - Ascoli, Reggina - Foggia, Salernitana - Cosenza, Taranto - Verona, Udinese - Modena.

totip		
1. — 1. Littoriale	1	
2. Giacimento Em	X	
2. — 1. Fuggiasco	X	
2. Ilomtop	2	
3. — 1. Lmabrakis	X	
2. Encoracher	X	
4. — 1. Loisir di Rosa	1	
2. Giobbe Ac	2	
5. — 1. Lerigan	2	
2. Eroz	X	
6. — 1. Greco As	2	
2. Igneo d'Ausa	2	
KVOTE		
12 (12 dobitnikov)	70.232.000 lir	
11 (523 dobitnikov)	1.580.000 lir	
10 (6.380 dobitnikov)	127.000 lir	

totocalcio		
Ascoli - Taranto	1	
Avellino - Reggina	X	
Brescia - Lucchese	1	
Cosenza - Ancona	1	
Foggia - Pescara	X	
Verona - Salernitana	X	
Messina - Udinese	X	
Modena - Cremonese	X	
Padova - Barletta	1	
Triestina - Reggiana	2	
Trento - Monza	X	
Csaran - Palermo	X	
Molfetta - Teramo	1	
KVOTE		
13 (489 dobitnikov)	14.972.000 lir	
12 (14.257 dobitnikov)	511.700 lir1	

PRIHODNJI STOLPEC TOTOCALCIA: Ancona - Messina, Barletta - Brescia, Cremonese - Avellino, Lucchese - Padova (1.p.), Lucchese - Padova, Pescara - Triestina (1.p.), Pescara - Triestina, Reggiana - Ascoli, Reggina - Foggia, Salernitana - Cosenza, Taranto - Verona (1.p.), Taranto - Verona, Udinese - Modena

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v SFRJ številka 8.00 din; mesečna naročnina 190.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 50101-601-85845

ADIT 61000 Ljubljana

Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185

Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povprečje 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLI-EST srl - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

torek, 11. junija 1991

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559

Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894 - Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1

Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28

Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT

Tiska EDIGRAF



Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIGC

Po nedeljski zmagi v odločilnem srečanju na Proseku Vesna v 1. amaterski ligi

VESNA - FLAMBRO 1:0 (1:0)
STRELEC: Pertan v 22'

VESNA: Messina, Soavi, Germani, Barilla, Niko Sedmak, Leonardi, Pertan, Venturini, Candotti, Naldi, Kriščak (Giraldi)

V toplem popoldnemu si je na prosekem igrišču kriška Vesna izborila zmago, ki ji zagotavlja prestop v prvo amatersko ligo. Proti šibkemu nasprotniku Križani niso imeli velikih težav, saj so bili vseskozi v premoči. Gostje niso v 90 minutah niti enkrat ogrozili vratarja Messino. Prva lepa priložnost se je Vesni ponudila v 7', ko je Candotti podal Barilli, preigral vratarja in streljal proti vratom, a branilec je žogo odbil na golčrti. Naslednja priložnost se je ponudila Pertanu, katerega strel je vratar odbil v kot. V 22' pa je Vesna povedla, pri tem pa je bil gostujoči vratar precej nespreten, saj mu je žoga zbežala iz rok, priložnost je spretno izkoristil Pertan, ki je potisnil žogo v mrežo.

V drugem polčasu se stanje na igrišču ni spremenilo. Vesna bi lahko še povišala vodstvo, a ne Pertan ne Giraldi nista imela sreče. Ob končnem žvižgu sodnika, so se Križani seveda veselili prestopa v 1. kategorijo, v katero sta že pred časom napredovala Primorje in Zarja. (S.K.)

Borovec I. Sedmak 7,13 m v daljino

Na mednarodnem atletskem mitingu v San Vito al Tagliamento je Borov atlet Igor Sedmak v skoku v daljino v konkurenci dvajsetih atletov iz naše dežele, Veneta, Slovenije in Hrvaške z zelo dobrim rezultatom 713 cm osvojil drugo mesto. S tem rezultatom v skoku v daljino se Igor prebija v sam vrh dežele tudi v tej disciplini in ne zgolj v svoji osnovni disciplini - troskoku, kjer kot znano, že zaseda sam vrh v

deželi. Poleg dejstva, da je omenjeni rezultat zelo dober že po svoji absolutni vrednosti, je pomembno tudi, da je z njim potolkel vso konkurenco skakalcev v daljino iz dežele, torej kar nekaj tekmovalcev, ki imajo v tej disciplini rezultat precej nad 7 m. Še največ pa pove dejstvo, da je Igor zaostal za zmagovalcem Ergotičem (jugoslovanskim reprezentantom z 808 cm) za pičlih 15 cm in to prav na skakališču, ki se ga drži fama slabega skakališča. Če pa gredo stvari za Igorja v daljini res dobro, pa tega ni mogoče trditi za rezultate v njegovi osnovni disciplini - troskoku. V šestih možnih nastopih je Igor namreč skakal v normalnih pogojih samo enkrat, v vseh ostalih primerih pa je nastopil v izredno slabem vremenu ali pa je bilo tekmovalje sploh odpovedano. In prav nenormalno nizko število nastopov je vzrok, da ima Igor v tej disciplini, ki zahteva dolgo tekmovalno uvajanje, težave pri izvedbi optimalnih gibalnih vzorcev. (I.P.)

Kljub porazu v tekmi s Sisleyem Valprapor zadovoljil



Na meddeželni fazi odbojarskega prvenstva »dečkov« so mladi člani Valprapora Teknoprogres v odločilni tekmi proti Sisleyu sicer izgubili s 3:0, vendar so močnega in renomiranega nasprotnika pošteno namučili in »prestrašili«.

Prvi niz je bil na začetku izenačen, nato pa je ekipa iz Trevisa začela nizati točko za točko, našim pa ni šlo nič od rok. Stalno so grešili servise (skupno 12), šepal pa je tudi sprejem, tako da napad ni bil prodoren. Od drugega seta dalje pa so se stvari spremenile. Valpraporci so začeli odlično servirati in igrali tako kot od njih zahteva in pričakuje trener Zamo. Nasprotniki so se tako zmedli, da je bil trener Pier Luigi Lucchetta (brat bivšega predsednika društva) prisiljen zahtevati minuti odmora in celo zamenjati svojega najboljšega igralca. Na žalost naši niso znali izkoristiti prilike in so začeli popuščati, tako da jih je nasprotnik dohitel. Stanje je bilo izenačeno do trinajste točke in Sisley je osvojil drugi set samo po napkah naših. Tretji set je bil podoben drugemu. Ponovno se je Sisley znašel v težavah, našim pa se je

ogromnih milijard v odbojko. Na žalost smo v prvih dveh tekmah tu v Bocnu igrali slabo in smo verjetno zato slabo začeli tudi proti Sisleyu. Zadovoljen sem, da so v nadaljevanju fantje reagirali in zaigrali, kot hočem. Škoda, da so v končnici malo popustili.

PIER LUIGI LUCCHETTA (Sisley): »Odkritosrčno moram reči, da sem se bal vaše ekipe in da sem zaradi tega zahteval od fantov, da se maksimalno angažirajo. Moram pa reči, da fantje niso igrali najboljšo, menim vsekakor, da se lahko na državnem finalu v Catani potegujemo za eno prvih štirih mest.«

MARIO KOREČIČ (igralce Valprapora): »Verjetno smo se nasprotnika s tako zvenečim imenom malo bali. Vsekakor sem zadovoljen, da smo mu bili kos, čeprav smo preveč grešili.«

IGOR FLORENIN (igralce Valprapora): »Verjetno smo premalo verjeli v zmago, ki je bila po mojem dosegljiva. Tudi sam sem slabo igral v prvih dveh tekmah in šele s Sisleyem sem pokazal, česa sem zmožen čeprav sem igral pod svojimi sposobnostmi.«

IZIDI 3. DNE

Valprapor Teknoprogres - Sisley Treviso 0:3 (5:15, 13:15, 11:15); Arco Trento - Don Bosco Bolzano.

KONČNA LESTVICA: Sisley TV 6, Valprapor Teknoprogres 4, Arco TN 2, Don Bosco 0.

VALPRAPOR: Krečič, Šfiligoj, Kovic, Brisco, Florenin, Devetak, Marega, Maraž, Gravner, Paoletti.

Borove »deklice« za mesto niže od pričakovanega

Kot je bilo pričakovati že po drugem dnevu so borovke na eni od ženskih meddeželnih faz prvenstva »deklic« zasedle tretje mesto. V nedeljo so z gladkim 3:0 klonile pred prvim favoritom turnirja Mogliano Veneto. Plave so se temu nasprotniku upirale po trdnosti, niso igrale najboljše. Odlične so bile plave zlasti v prvem nizu, ki je bil dokaj izenačen. Mogliano pa je bil bistveno boljši zlasti pri serviranju in blokiranju. V treh nizih so borovke zbrale le 14 točk, majhna uteha pa je zanje lahko ta, da so v prejšnjih sezonah mnogi deželni prvaki iz naše dežele proti temu nasprotniku dosegali še skromnejše izkupičke točke. Treba je namreč vedeti, da je Mogliano na ženskem mladinskem področju eno najboljših društev sploh v Italiji in, kot je med nagrajevanjem izjavil njen trener in factum Antonio Scalzotto, bo tudi letos v tej kategoriji skušal naskakovati naslov državnega prvaka.

Če je bilo torej prvo mesto oziroma uvrstitev v državni finale že vnaprej nedosegljivo, pa so borovke zamudile priložnost, da bi bile vsaj druge, čeprav seveda od te uvrstitve ne bi imele nobene praktične koristi. Toda ne smemo pozabiti, da ekipo sestavljajo izključno igralke letnika 1976 in mlajše, ki bodo v tej starostni kategoriji nastopale tudi v prihodnji sezoni.

IZIDI 3. DNE

Mogliano Veneto - Bor Friulexport 3:0 (15:7, 15:2, 15:5); Torrefranca TN - Brixen 3:0.

KONČNA LESTVICA: Mogliano veneto 6, Torrefranca 4, Bor Friulexport 2, Brixen 0.

BOR FRIULEXPOR: Azman, Vodopivec, Neubauer, Vitez, Gregori, Čok, Legovich, Flego, Faimann, Pitacco.

Na naraščajniškem turnirju

Naša selekcija prva v Turinu

Naša naraščajniška selekcija košarkarjev, ki je nastopila pod imenom Jadran in v kateri so bili košarkarji Bora, Brega, Kontovela ter Poleta in ki jo je vodil Jure Krečič, je v Doglianiju pri Turinu dosegla nenadejan uspeh. V močni konkurenci ekip kot Dogliani, ki je piemontski deželni prvak, Dravelli iz Turina in Viero iz Padove, je namreč povsem zasluženost osvojila prvo mesto in predvsem zapustila pri gostiteljih izredno dober vtis.

Že v sobotni polfinalni tekmi so naši dokazali, da so dopotovali v Turin z odločnim namenom, da osvojijo prvo mesto. Premagali so košarkarje Doglianija, ki jih trenira naš dologletni košarkarski delavec Massimo Raseni. Na tem srečanju se je zlasti izkazal Kontovelo košarkar Jan Budin, ki ni samo dosegel 33 točk in je bil s tem tudi najboljši strellec srečanja, temveč je tudi odlično vodil igro svojih in imel več asistenc. Sicer pa za tako izdatno zmago (24 točk) je zaslužna vsa ekipa.

V nedeljo v finalu za 1. mesto proti turinski ekipi Dravelli so naši odlično začeli in po prvem polčasu celo vodili z 20 točkami razlike. V nadaljevanju pa so malce popustili, tako da so se jim nasprotniki približali na 10 točk, več pa Turinčani niso zmogli in naši so zasluženost zmagali ter tudi osvojili prvo mesto na tem turnirju.

POLFINALE
JADRAN - DOGLIANI 112:88 (52:52)

JADRAN: Grbec 10 (0:2), Spadoni 6, Križman 4 (2:2), Černe 10 (2:8), Gallopin 12, Milič 8 (0:1), Vavpetič 6, Budin 33 (2:2), Samec 19 (3:7), Porporati (0:2), Žerjal 4.

TRI TOČKE: Budin 3, Gallopin 2.

FINALE ZA 1. MESTO
JADRAN - DRAVELLI 78:68 (51:31)

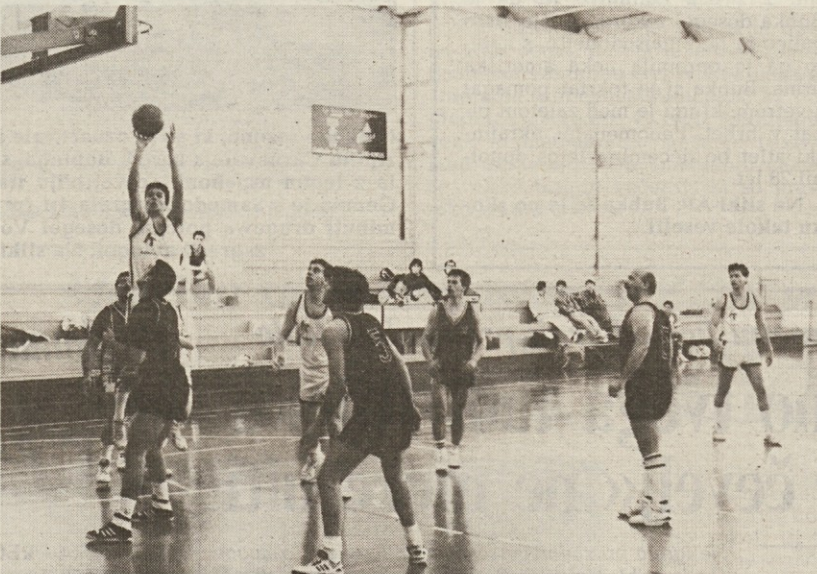
JADRAN: Grbec 8, Spadoni, Križman 1 (1:2), Černe 5 (1:2), Gallopin 13, Milič 3 (1:2), Vavpetič 6, Budin 28 (1:2), Samec 6 (2:4), Porporati 8, Žerjal.

TRI TOČKE: Budin 1, Gallopin 1.

KONČNA LESTVICA: 1. Jadran; 2. Dravelli Turin; 3. Dogliani; 4. Viero Padova.

Drevi v Dolini košarkarski derbi s Poletom

Brežani favoriti



V tretjem kolu finalnega dela za prestop v promocijsko ligo je na sporedu slovenski derbi med Bregom Adriatherm in Poletom. Tekma bo drevi ob 19.30 v Dolini, favoriti pa so Brežani, ki so v tej sezoni še nepremagani. V prvih dveh tekmah sklepnega dela so dosegli dve zmagi, tako da jim sedaj zadostujeta morda le še dve točki v preostalih treh kolih.

Poletovci, ki so po dveh tekmah še brez točk, pa bi s ponovnim porazom ostali skoraj matematično brez možnosti za napredovanje. Pričakuje se torej zanimiv derbi, ob tem pa si te dve ekipi ne pomerita že dolgo let s članskima postavama. Za komentar in predvidevanje smo vprašali dva gotova protagonista današnje tekme.

Andrej Grenier (Polet): »Žal smo po dveh uvodnih porazih v izredno slabem položaju predvsem glede na to, da smo si zapravili tekmo proti Lavoratori del Porto na res neverjeten način, ko smo minuto in pol pred koncem imeli še štiri točke prednosti. Glavni vzrok za dosedanje neuspehe bi pripisal neizkušenosti nekaterih posameznikov in tremi, ki nas je zajela v ključnih trenutkih obeh tekem. Vsekakor pa nas sedaj čaka nova naloga, morda najtežja, saj smatram, da je Breg najboljša ekipa tega prvenstva. Trdno sem prepričan, da bomo proti Brežanom igrali mnogo bolje kot na prvih dveh tekmah, saj si ne moremo več privoščiti novih porazov, če se želimo še potegovati za prestop v pro-

mocijsko ligo. Nastopili bomo v kompletni postavi, tako da se bo moral Breg pošteno potruditi, že bo želel ostati še nepremagani. Med posamezniki mislim, da so Igor Corbatti, Marko Salvi in Bruno Kneipp najnevarnejši v njihovih vrstah, zelo pa bo odvisno od Robija Žerjale, saj če je v formi, je v tej kategoriji skoraj neustavljiv.«

Robi Žerjal (Breg): »Za današnjo tekmo ne vidim favorita, saj je to derbi, v katerih pride večkrat do neverjetnih razpletov. Na naši strani je predvsem domača telovadnica in številna publika, z njihove strani pa pričakujem veliko borbenost, saj si ne morejo dovoliti novega spodrsnjaja. Veliko važnost bosta imela še dva faktorja, in sicer nervoza, ki te lahko zajame ob takih prilikah, s katero pa postane vse težje, ter izkušnost nekaterih posameznikov, ki bi morali v odločilnih trenutkih prevzeti nase večji del odgovornosti. Glede posameznikov bomo večjo pozornost polagali na njihove najboljše strelce, ki so Robi Škerlavaj, Andrej Granier in Fabio Malalan, najnevarnejša pa bi zaradi svoje izkušnosti morala biti Peter Žerjal in Štefan Persi.«

LESTVICA PO DVEH KOLIH: Breg Adriatherm in Lavoratori del Porto 4; Lega Nazionale in Ricreatori 2; Polet in Acli 0.

V. JOGAN

Na sliki (foto Križmančič): s tekme regularnega dela prvenstva Amatori Basket - Breg Adriatherm A.

obvestila - obvestila - obvestila

KOŠARKARSKI TEČAJI

ŠZ JADRAN NA OPČINAH

Ob sodelovanju ŠD Polet prireja ŠZ Jadran tečaja za minibasket in poletno košarkarsko šolo. Od 17. do 22. t.m. bosta v Prosnetnem domu na Opčinah od 15.00 do 16.15 tečaj za letnike 1982/83/84/85 in od 16.15 do 17.30 tečaj za letnike 1979/80/81; od 17.30 do 19.00 pa bo košarkarska šola za letnike 1976/77/78, in sicer od 17. do 28. t.m.

Za vse informacije na Jadranovem sedežu, Ul. Ricreatorio, 1 v Prosnetnem domu na Opčinah (tel. 213403) vsak dan od 10.30 do 13.00.

TPK SIRENA

organizira tečaja jadrana na optimističnih za otroke od 8. do 14. leta starosti.

Prvi tečaj bo od 17. do 28. junija, drugi od 18. do 31. julija. Podrobnejše informacije na sedežu kluba v popoldanskih urah, tel. 422696.

KK BOR

prireja košarkarski kamp za otroke letnikov od 1977 do 1984. Kamp bo v prostorih stadiona 1. maj od 17. do 22. ter od 24. do 29. junija. Na razpolago je tudi minibus za prevoz otrok. Za informacije in vpisovanje tel. na št. 361476 (Walter Corbatti).

TPK SIRENA

ŠPORTNI RIBOLOV

organizira teoretični in praktični tečaj športnega ribolova za otroke in mladince, in sicer od 13. do 18. junija in od

1. do 5. julija. Vpisovanje in informacije ob četrtkih in petkih na sedežu kluba od 17. do 20. ure, Miramarski drevo-red 32 (tel. 422696).

TENIŠKA SEKCIJA GAJA

razpisuje skupinske začetniške teniške tečaje za odrasle in otroke. Začetek tečajev 17. oz 24. junija. Vpisovanje do vključno 14. junija neposredno na teniških igriščih v popoldanskih urah ali od 16. do 17. ure po telefonu 226115.

ALPINISTIČNI ODESK SPDT

vabi svoje člane in simpatizerje, da se udeležijo rednega sestanka, ki bo v petek, 14. t.m., ob 20.30 na sedežu odseka (U. Carducci 12).